工商日報

中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物
THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS
督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號
各部電話：編輯部、採訪部、營業部、廣告部、社長室、總編輯、經理室、秘書室、中區辦事處
電報掛號二〇七五 郵箱六二號
今日出紙三大張每份壹毫
新聞紙第壹叁五七二號（外埠版請另壹大張）

越共軍一排 攜械向美軍投降
峴港及湄公河區殲共軍千餘

【西貢十三日合衆國際社電】越共一個排之中的二十二人於今日在永隆攜同十一付武器，向美國一七三空運旅的官兵投降。相信這是越共所曾自動向駐南越美軍投降人數最多的一次，並且是第一七三旅的軍方情報和心理戰小組，以及南越警方所進行的長期心戰運動的高潮。這次越共投降事件，是在西貢東北偏東約六十哩的越共據點「D」區附近發生的。

【西貢十三日路透社電】美國轟炸機今日再度出擊北越目標，上週由於天氣惡劣，阻碍了轟炸行動。空襲北越的活動，於昨日恢復進行，美國海、空軍戰鬥轟炸機，向北越渡口、橋樑和其他運輸目標，投下一百廿噸炸彈。一股從中國大陸向南移動的寒流，使到美國停炸北越兩天。在北緯十七線以南，B五二型轟炸機今晨再次轟炸越共數個營的集結地，該等越共企圖襲擊峴港以南的美越部隊。來自峴港的最新消息說：美國軍官相信，盟軍可能能擊斃了一千餘名越共，但是越共把屍體運走。

西貢附近的美國軍事當局說：在西貢以南湄公河三角洲的戰事，點算越共遺屍，共二百八十七具，但是估計越共有四百人被擊斃。盟軍方面祇受到輕微死傷。美國海軍驅逐艦「史培里」號，向越共目標以五吋口徑大炮發射一百廿九發炮彈，炸毀了一度橋樑。西貢市內的武裝警察，整晚巡邏各街道，因恐傳游擊計劃爆炸國防部。

西方外交人士獲得新情報 中共將捲入越戰 圖阻止北越談和

【巴黎十三日合衆國際社電】美國的歐洲盟國，幾乎一致認爲越戰刻正步向成爲把中共捲入漩渦的全面戰爭。

西方外交人士接到的最新情報，使他們在北大西洋公約組織部長理事會於此間開會前夕感到耽心。

據可靠報導：中共將對不許北越採取和平行動，而對北越政權的施用威脅：如果北越政權不聽中共最後通牒中的說法，則將伸手接管北越。

據報：在中共施用壓力之下，北越政權現已無條件地操行「不得手則一切拉倒」的路線。

北大西洋公約組織部長理事會議在本星期二和星期三兩個期間，將會討論這事。但是，美國各歐洲盟國在提供意見或物資協助上，幫助美國的，將少而又少。

北大西洋公約組織有成員國十五國，美國在這組織裏面擁有的十四個夥伴，都沒有一國準備出兵南越。美國如作呼籲，要求多予軍事支持，歐洲組織中的其他盟國，預料祇會有很冷淡的反應，反將要求美國採取新的和平行動，包括很多都地或者公開組織美國停炸北越，向共方示好。

北大西洋公約組織中，大多數國家對美國在東南亞的處境表示同情，但是認爲：長期打消耗戰，對西方不利的程度，可能大於對共方（尤其是對中共）不利的程度。

美在越危險性日增將被迫擴大行動

【華盛頓十三日合衆國際社電】美國的參加越戰，似乎正在進入强度和危險性日增的新階段——祇有更多的迫切和平努力是唯一的希望跡象。

政府官員坦率地說：美國在南越的軍事行動，將會繼續增加，美國將會派出更多軍隊和可能在戰術上更爲擴大行動。

現有一般跡象顯示，詹森總統和他的顧問們，經已就戰爭的進行作出若干重要的決定。這些步驟是否包括通常受到民衆揣測的可能行動，例如擴大美國對北越工業區的空襲，或對經過寮國的越共補給線採取行動等，沒有人能夠說明。

美國將會採取何種可能的和平行動，一如政府在軍事計劃上一樣保持緘默。國務卿魯斯克深信，如果和平主動在外交秘密中進行，較在公開的衆目睽睽之下進行爲有希望。

羅斯克抵巴黎開會 企圖說服老戴 同情美打越戰

【巴黎十三日合衆國際社電】美國國務卿羅斯克，今日力圖說服法國政府的領導人物，使他們相信美國介入越戰過事，在自由世界對抗共產主義的戰鬥上是關係重大的。

羅斯克於星期日晚抵達此間，來出席於星期二日開幕的北大西洋公約組織部長理事會爲期兩天的會議。羅斯克此行的任務頗爲艱巨。

歐洲盟國之中，有許多都同意法國總統戴高樂的說法，認爲美國現正在東南亞從事一次「愚笨」的戰爭。祇因西方國家需要團結來對抗蘇俄對歐洲的可能威脅，才使西方各國對美國在其他地區的目標予以口頭上的贊同。

【金邊十三日法新社電】法國政客滿維今日在此間說：中共認爲越南戰爭是「列强瓜分世界的戰爭中一部份」。中共的立場甚爲「强硬」，但是他們常把越戰與中、俄共關係互相衡量。羅維從永珍抵達此間時，發表上述的言論。羅維正在進行東南亞「私人找尋事實旅行」，金邊是他的第四站。他曾訪問河內和北平。他說：河內的態度，「與世界各地的態度完全不同」，它是有限度的，祇關心於越南的前途。

南越美直昇機 可載運軍隊 在樹頂降落

【西貢十三日路透社電】一份官方聲明於今天說，在南越的美國直昇機，不久將開始在樹頂上降落軍隊。這是一種將會有助於使越共不知襲擊計劃的技術。

該份聲明又說，第一空中騎兵師部隊，刻正接受訓練，來從空中把活動着陸月台放在樹林頂上。這些月台包括兩條長二百呎，闊五十呎的鐵絲網。直升機能夠在十分鐘內把這兩條鐵絲網橫鋪在樹頂上。軍隊將空投到月台中央的一個着陸點上，然後滑落地面。亦有一個用機器推動的大型斗把軍隊再從地面吊起。

詹森返白宮 商南越局勢
並準備晤各國領袖

【華盛頓十三日美聯社電】美國總統詹森經於星期一日早上返回白宮，以準備與各外國領袖舉行一連串的秘密的會議，從事新預算案的最後準備工作，以及舉行更多關於越南問題的討論。

詹森曾在他的牧場休息，作十月八日的外科手術後的休養，以及舉行一連串關於整個政府活動範圍的高階層政策會談。

白宮新聞秘書莫耶斯說：詹森總統在星期一日的時間，大部份將消磨於公務上。

詹森因爲巴基斯坦總統阿猶布準於星期二日抵達，而必須作最後的準備。阿猶布準經於星期日抵達紐約。

力圖發起越南問題和平談判的英國首相威爾遜，則將於星期五日到達白宮。

而希望他的國家在西歐核子防務中充任一個角色的西德總理艾哈德，則將於星期六日抵達此間，以與詹森舉行爲期兩天或三天的會談。

北約會議前夕 史超域突生病 取消出席會議

【倫敦十三日路透社電】英國外相史超域，於今晨在外交部得病。外交部說：爲遵醫囑，他經已取消於明日出席在巴黎舉行的北大西洋公約組織部長級會議的計劃。

北越總理自認 打不過美國 他恐怕河內被炸

【倫敦十三日路透社電】北越「總理」范文同對一名英國記者說，北越是沒法征服美國的。范文同在北越河內接見這名英國記者（卡奧隆），倫敦「標準晚報」則刊出范文同對卡氏所作的談話，內稱：「美國似乎有荒謬可笑的想法，以爲我們正使美國遭受威脅。」范文同說，北越所作的努力，「祇想把美國人趕出越南，而使越戰歸於結束」。卡奧隆說，范文同向他談及，認爲美國與北越的戰爭將會加劇，河內極可能遭受轟炸。

美認爲倘炸河內海防 將促成蘇派機援北越

【倫敦十三日中央社專電】「英國觀察週刊」報導，莫斯科相信美國不久將對河內及海防實施空襲。同時華盛頓方面已接獲一項秘密警告，有關北越那位强而有力朋友，可能發生的反應。「觀察週刊」引述華盛頓消息靈通人士的話說：「華盛頓相信轟炸河內，將促使蘇俄答應派遣裝有空對空飛彈的俄製米格廿一型超音速噴射機防衛北越。」該週刊又報導：「目前已有成千的俄國軍隊駐在北越，裝設雷達網與地對空飛彈單位。」

日記者在寮邊空中觀察證實 北越利用胡志明小徑 對南越共黨從事補給

【東京十三日美聯社電】日本「讀賣新聞」的特派員於星期一日報導，他曾見在寮國的「胡志明小徑」上，交通頻繁，從事補給在南越的越共。該特派員山本勝雄，曾在沙灣拿吉與一名寮國飛行員，於十二月十日乘坐一架T二八型戰鬥轟炸機，在上空飛行三小時之久。他說：「我因爲親眼看見而可以証實『胡志明小徑』的存在，這條小徑是新近興建的第九十二號公路。在露天的地方，可以看見無數貨車輪胎駛過的痕跡，連接成爲一條之字形的路線，向南移動。在路旁則有燒毀的貨車車身。」山本又說，這條小徑約五公尺闊。山本所乘坐的飛機，向東南飛往猛弄，又沿「胡志明小徑」向南飛在北紗加油後，然後返回沙灣拿吉。山本說：「從空中向下望，這條赤色小徑好像叢林中的血管。」

惠康有限公司

聖誕禮物 式式齊備 歡迎採購 價格廉宜

聖誕禮酒盒 六十元至八百二十元
機路比英國毡酒
機路比長壽砵酒
格蘭威士杰酒
十二年 廿一年 舊芝華士威士杰
Vsop 法國雙獅拿破侖地
二支庄 施務露金鷄鐵樹酒 每盤二十三元
露沙多意大利車厘酒
（酒樽型式分七彩山鷄，翡翠鵰，瑪瑙鴨，玻璃欵式極爲名貴，適合酒吧，西餅櫃及廳堂等裝飾之用）
各欵名廠威士杰大盛供應
英國禮盒 樂家杏仁糖 十二元 十六元 三十元 四十二元
瑞士名廠蘇查 禮盒 朱古力
美國木盒庄 蜜餞乾果 十七元 廿五元 十八元 廿六元 十五元
新奇小童玩具。聖誕七彩炮仗
禮盒名貴化粧品 二元起碼
七彩鮮果籃 每籃 十二元 十五元 二十元
什錦洋酒 每籃果 五十二元 七十六元 八十元 一百零九元
美國特選80庄金黃蘋果 每箱十七元 十五元
一年一度
美國伍錦甜柳橙 準期週末貨到 歡迎預約定購
一級火鷄 由八磅至二十磅 每磅二元九角五
西鵝 每磅四元八角
西鴨 每磅四元
燒鷄 每磅三元二角
日本式火燭牛肉片 半磅庄 每包三元
涮羊肉 半磅庄 每包二元四角
凡購鎖匙牌拔蘭地一支 奉送金鎖匙扣一個
詳細聖誕價目表 請惠臨索閱
正舖：干諾道中31號地下 式式壹壹五一 四四五〇六一
支店：銅鑼灣百德新街式號 七七四九五八 七七四九六〇 七六八六三三

囍

茲於一九六五年十二月十四日爲長女德蓉與雷禮佳君在英國牛津PEMBROKE COLLEGE CHAPEL舉行結婚典禮 謹此敬告

諸親友

利銘澤 黃瑤璧 謹啓

結婚啓事

我倆情投意合並徵得雙方家長同意已於公曆一九六五年十二月十三日（農曆乙巳年十一月廿一日）在香港婚姻註冊署舉行結婚典禮翌日旅行國外渡蜜月特此敬告

諸親友

麥濟良 張美儀 敬啓

蘭宮酒家廉價頂讓

接洽處：九龍元洲街三壹〇號地盆陳立晉君
電話：八六五三五五．八六六九四八。

拍賣什貨充公貨及無人認領之貨物廣告

茲承政府物料管理處專員命定於一九六五年十二月十六日星期四上午十時三十分在畢打行土庫本行拍賣房內拍賣什貨充公貨及無人認領之貨物一大單計開衣服、衣料、工業原料、火水、晶水漆、原子筆、中西藥、首飾、收音機及零件、罐頭食品、衣服、制服、毛巾、毡、工具、電器、磅、冷風機、外吠、醫院用具、縫衣機、鐵箱、喉、吉罐、吉桶、木箱板、打字機、滅火筒、廢五金、帆布及膠喉、汽車、貨車、單車及垃圾車等（本行備有貨單及目錄表）投得者於下鎚時須即附按價交現款按金五成其餘之欵限於翌日交清（支票恕不接納）

香港畢打行土庫內 撈勿拍賣行啓 電話二三〇三三四

港九眼鏡有限公司經營

九龍眼鏡公司

額定資本港幣壹百萬圓正
董事長：美國光學博士黎伯堯
總寫字樓兼發行所尖沙咀康和里五號後座電話六六五二八八
門市部：彌敦道三六五號（即廣華醫院對面）
門市部：彌敦道七五六號D（即太子道口東樂戲院後面）
門市部：尖沙咀康和里五號（即加拿芬道蘭宮酒店左鄰）
門市部：香港皇后大道中萬宜大廈U字第十八號室近電梯口

雲霓隱形眼鏡 Vent-Air
美國製造 全權代理
雲霓雲霓 的確架勢 暢銷全球 享譽國際 新穎設計 精工監製 舒適好戴 人皆稱帝

先施有限公司股東年會通告

本公司訂於一九六伍年十二月十四日星期二正午十二時假座香港德輔道中一百七拾號金龍酒家六樓舉行股東年會省覽一九六四年度截至一九六伍年二月廿八日決算報告議派股息並選舉下屆董事聘請核數員各事宜凡我股東諸君屆時務請 惠臨指示一切幸勿吝玉爲荷

本公司股份由十二月六日至十二月二十日止停止過戶合併佈聞

一九六伍年十一月十八日

承董事局命 副司理兼秘書 歐炳光 謹啟

瓊華

小生今年十一歲 又逢店慶十周年

五萬元大贈送

訂由十二月十二日星期日起至十二月十四日止一連三天

按照惠顧金額五折贈送禮品券

凡在二三四樓飲茶小食或在樓下舖面買臘味餅食

九龍旺角彌敦道六百二十號 電話八四四五一一 八四四九二八四

奧林匹斯 OLYMPUS 半格式卅五糎 小型相機之王

大通公司

兜安氏保腎丸

各處藥房均有代售

主治：
背痛水腫膀胱炎腎臟及
泌尿器官功力失常等病

總代理：瑞昌西藥行

上週棉蘭反中共示威 印尼特務槍殺同胞

蘇卡諾仍冥頑不靈指摘國人反共運動

【耶加達十三日美聯社電】印尼一日報今日說：印尼保安人員於上星期五日，鎮壓在北蘇門答臘棉蘭中共「領事館」前示威的二千名反共示威者而發射，最少有三人被擊斃。當中共「領事」拒絕接受示威者的請願書時，示威者出動對付。他們的請願書大概是指摘中共策劃的反印尼政變，他們認為中共此舉是干涉別國的內政。示威者曾三次企圖衝進中共「領事館」，但是都被保安人員阻止。後來保安人員未能控制局勢，最初向空鳴槍警告，然後即向群眾開槍。在中共「領事館」外的示威者被驅散後，棉蘭其他地區亦發生反中共暴動，損失未悉。今年十月，示威者曾把中共駐棉蘭「領事館」的「五星旗」扯下，又把其館徽拆除。

【耶加達十五日美聯社電】印尼總統蘇卡諾，於星期一日斥責現時在印尼國內進行的反對印尼共黨運動，他說，這種運動引致無辜的人民被捕和被殺。蘇卡諾在……進行反印尼共黨運動的……從發生引起十月一日未遂政變，即在國內各地進行示威……印尼第一副總理……希望……北平電台對印尼的「敵」……無局內的政變支持者……大會，綱領完全解散……

北約部長會議揭幕 商組核子軍

並談法國地位問題

【巴黎十三日美聯社電】西德對核子戰略計劃，西方準備由西柏林……北大西洋公約組織核子「發言權」的建議問題或召開越局和平談判的外長和國防部長……在本星期一開……來些跡象……

觀察家說：打消由合武力的建議。蘇俄方面說：這種建議會使西德直接握有核子武器。……

外交人士認為：中共試爆核子裝置，已經使蘇俄更加切望跟英美兩國達成制止核子武器擴散的協定。

雙子星座七號太空船 創持久飛行紀錄

太空會合計劃可能明日進行

【休斯頓十二日法新社電】「雙子星座」七號太空人的紀錄及預定在太空逗留三百廿九小時又三十分鐘的……他們在軌道航行……將打破美蘇兩國的太空人所創之太空持久飛行的新紀錄……

另一次「雙子星座六號」與「雙子星座七號」太空船會合而於星期三日進行發射。「雙子星座六號」於星期日早上，在一次完美的倒數之後，未能從甘迺迪角升空，在最重要的離地一刹那間，一個電插頭跌出來，引致了推動火箭的引擎自動關閉。兩名太空人史勒和史達福在飛行員失敗之後，今天便得休假。

【德州·侯斯頓十三日合衆國際社電】太空科學家刻正準備……

尼日爾總統責中共 在非實行殖民主義

【尼日爾·尼亞美十三日法新社電】尼日爾總統戴奧里昨晚指摘中共現正以它在非洲的「使館」干預行動，來實行一種「新式的殖民地主義」。戴奧里在此間發表演說時，斥責北平在非洲進行的「陰謀」。他說：「這不是西方的專利品」。戴奧里是在紀念英尼西亞總統布爾樂伯官式訪問的第一天訪問結束的宴會席上，發表上述言論的。

美在華沙會議告中共 有條件舉行越戰和談

【巴黎十三日合衆國際社電】英國國務卿將會保證南越的獨立和領土完整的條件下進行和談，但是祇在……羅斯克今天通知中共……說：美國準備在南越進行。

羅斯克抵巴黎 美國國務卿羅斯克（左）與法國外長孚維里，於星期一日在巴黎法國外交部舉行會議後，互相握手，圖中是美國駐法大使波倫。

威爾遜將告知安理會 對付羅國由英採主動

衣索匹亞要求非洲國家擱置與英絕交日期

【倫敦十三日路透社電】英國政府人士今天說：英國首相威爾遜可能於本星期內在聯合國安理會中就羅得西亞問題，爲英國辭。

威爾遜將在安理會中強力重行堅持，對付羅得西亞的危機，必須由英國擔任主角，其他國家則應擔任比以前更爲積極的角色，對羅得西亞現政府施以經濟制裁。

如果威爾遜參加安理會的辯論，將爲對羅得西亞早經計劃在聯大發表演說的事情增添。

【倫敦十三日合衆國際社電】尼日利亞總理巴里華計劃於本星期二前來倫敦，跟英國首相威爾遜晤面，商談尼日利亞主張英國聯邦開會處理羅得西亞問題所草的計劃。巴里華提出這份計劃，意在作爲代替非洲團結組織所作決議的辦法。非洲團結組織的決議，要求該組織各成員國採取下述行動，即如英國不在本星期三以前推翻羅得西亞現政府，該組織各成員國應該跟英國斷絕關係。

使經濟制裁羅得西亞的事情帶強制性。安理會將在今天就這道建議從事辯論。英國政府人士說：威爾遜也許已經能夠在安理會中陳明：意在經濟對羅得西亞現政府禁運石油時，是否能夠收效的會商，已經獲致進展。一批當事國（產石油的國家和運石油的國家）曾在最近一直加緊研究這個問題。

【衣索匹亞首都亞的斯亞貝巴十三日路透社電】衣索匹亞要求非洲國家延擱他們於十二月十五日與英國斷絕外交關係的日期的通知，經已分送給非洲團結組織的卅六個國家。

非洲團結組織的一位發言人於今天說：如果非洲團結組織的秘書處是要採取任何行動的話，則該組織成員的反應必要在星期三日之前，送到在此間的該組織總部。

羅斯克對英國新任駐波蘭大使格羅諾斯基，就星期三日格氏在華沙與中共「大使」會晤時所應說的話，予以訓示。這將是……格羅諾斯基在英國與中共間唯一官方接觸中，首次與中共「大使」會晤。

蘇「真理報」指美軍 曾消滅一連南越軍 防洩露進行化學戰

【莫斯科十三日合衆國際社電】「真理報」一星期日指摘美轟炸機，奉命消滅一連南越部隊，以免被人發現他們曾使用化學武器。

蘇聯共產黨喉舌報說：這一連部隊，隸屬「南越偶偏軍隊」的第四十七團，使用化學武器對付越共「愛國分子」，但被越共包圍，差不多全部殲滅。偽齊掩飾共化學痕跡，美國派轟炸機轟炸，予以消滅，包括任何殘餘的第四十七團士兵。

印國防部宣佈 邊境巡邏部隊 與中共軍衝突

謂對方死傷相當大

【新德里十四日合衆國際社電】印度國防部於星期一晚宣佈：印度邊境巡邏隊與中共部隊，在錫金西西北三山口（譯音）發生衝突，中共部隊「死傷相當大」。一位發言人說：三百名中共部隊，深入印度領土，向印度巡邏隊開槍，戰事於星期日下午歷時數句鐘。該發言人說：印度亦有死傷，但是「詳細情形未悉」。印度國防部指出：中共部隊曾發射炮，而印度部隊則予以還擊。

另一教員 重傷逝世

西貢僑校血案

【西貢十三日泛亞社電】此間華校「逸仙學校」校長簡綺山十一日晨遭兇手槍殺案之另一傷者潘展獎，亦因傷重於昨日逝世。潘展雲爲該校六年級班主任，因於兇手槍殺簡校長時，奔出……

……並非首次。

化學武器的試驗場，法。美國利用南越作國防部公然破壞國際「真理報」說：美隊第廿七營作試驗。學武器，交給南越軍最近又有一種新式化指摘在南越的美軍，並

英首相考慮 明年三月 舉行大選

【倫敦十二日美聯社電】今日社評：威爾遜首相正在考慮明年三月間舉行大選，以增加工黨在下院的優勢……

政治評論家們說：威爾遜在考慮早日大選，因爲工黨政府在四月間提出的下年度預算案，可能要採取不討好的更嚴峻的經濟措施，又對羅得西亞政權採取嚴峻措施，亦可能減少人民的……

法選舉秘密測驗顯示 戴高樂可能失敗

密達朗主張團結歐洲受歡迎

【巴黎十三日合衆國際社電】私人的選舉測驗星期日顯示：在他們職位選法國總統的一的最後的一週中，戴高樂總統只以極少數的票勝左派的密達朗。

在政治界被廣泛引用的估計稱：戴高樂可能以百分之六至百分之八的票，擊敗密達朗。據未証實的報導說：一項由政府下令舉行的秘密選舉測驗，第一次提及密達朗獲勝的可能性──如果現時有利於密達朗的趨勢繼續下去。

在戴高樂分子和密達朗支持者加緊他們在中立的選民間，儘量爭取選票的運動時，民意測驗正忙於舉行調查。

若干因素似對密達朗有利。他強調，希望推進一個更密切的歐洲團結，密達朗是在贏取（據說已贏得）那三百七十萬或百分之十六投向天主教溫和派李卡諾的票中的大部分。

【巴黎十二日美聯社電】法國總統候選人密達朗星期日晚說：戴高樂總統企圖施行一路易十四世而不是一個適應二十世紀外交政策。

這位反對黨候選人利用電台答覆戴高樂星期六晚的電視演講，在演講中，戴高樂強調進步、獨立及和平的論調。

星期日，戴高樂也有他的播音時間，但他只將電視錄音轉播，覆述他的電視演詞。他和密達朗兩人都爲十二月十九日第二次選舉，向民衆呼籲支持。

社論

羅隆基死矣！

──大陸靠攏人士的一面可悲鏡子

在前天的本港一家左報上，刊有一則簡至無可再簡的消息說：「中國人民政治協商會議全國委員會委員、中國民主同盟中央委員會委員羅隆基，因病醫治無效，於十二月七日在北京病逝。」整個消息全文祇有四句（實即三句），多一句也沒有。如果不是北平電台也有這樣簡畧的廣播，人們能還不知道羅隆基已死。

羅隆基是「民盟」的重要分子，不是「無名之輩」，但他在七日去世，而中共卻在相隔四天之後才發佈消息，照說，這死去多日的羅隆基，一定「墓木已拱」了，共幫必待此人「入木爲安」之後才予宣佈，這是甚麼原因呢？還有，毛幫宣稱羅隆基「因病醫治無效」，但患的甚麼「病」，「醫治」的經過如何，也隻字不提，這又是甚麼道理呢？再說，以羅隆基的身份，祇要他是因「病」身故而不是被整肅，至少也應有個「治喪委員會」來替他辦理身後事，但現在沒有，他的死，比一條豬、一條狗的「猝然倒斃」還平凡，這又是何緣故呢？

基於合理的推想，羅隆基所以死得如此「神秘」，如此淒涼，卻由於毛幫大小首員和「黨派人士」都不肯視他一眼，甚至連「禁錮的老鼠」的表面做作也不相信，唯一的原因，就在羅隆基是頑抗到底，不肯低頭的「右派」。在這一方面，因爲毛共保之剩餘，自然樂得……

見他「早死」，少了一根眼中釘。而原日與羅隆基的「民盟」分子和「黨派人士」，儘管心感悲傷懷株連，亦不敢發佈對彭越之哭。從這我們羅隆基的死因爲何固不能問，而大陸靠攏人士的心似死灰，連吊喪問疾也不能不要侍候毛共的俯偷生，這又可說比之「一死百了」的羅隆基……

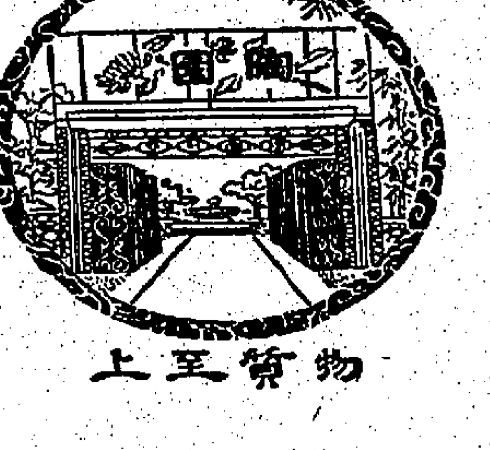
「民盟」這個在國、共兩黨以外的政治組織，在抗戰期間，民盟要員都想依附共黨以與政府對立，自命高等，到更不惜奴顏婢膝，甘作毛共的尾巴。中共爲了這塊聳名欺世的招牌，也派有不少統戰分子……的活動。羅隆基是一個熱中政治也頗有才氣的人，很快的便嶄露頭角，而登上了民盟的第二把交椅。羅隆基的名位雖在張瀾之次，他許多重大主張……故他又等於民盟的「黨魁」，實際權力比那張瀾還要大。由於民盟長期的替毛共賣力而立下……」，故在中共席捲大陸時，羅隆基也一心以……於大力表現「積極」之中，也不無存有「分……」因爲論關係，民盟是中共的「兄弟黨」，這……完全可以理解的。

可是，羅隆基所需要是個「將佐」，他們想……

香港上海滙豐銀行

黃大仙分行

即日開始營業



物質至上

大園 陶園 園林 大酒家

沙田七咪半（城河道面積三萬五千尺）

15A 15B上水沙田巴士均直達門前

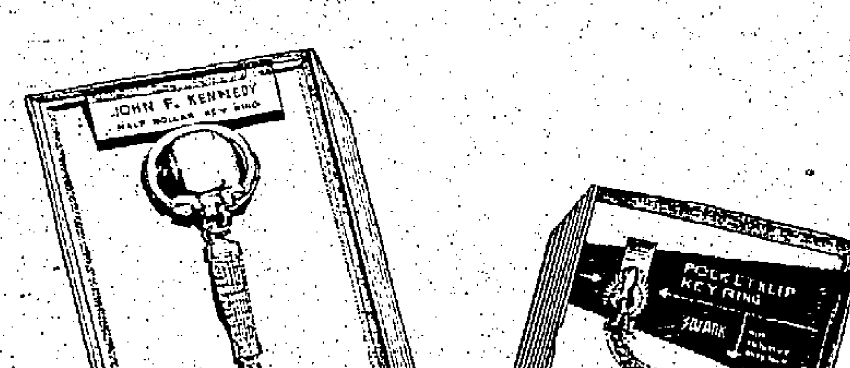
本酒家天然園林，古木參天，社團郊遊，地方寬敞，壽筵喜酌，環境優美，園旁綠竹成林環繞數十丈，入門正中有噴水大池，右邊議會大禮堂，左邊午餐大廳，中座茄素齋堂，竹籬雀局，空氣清新。樹蔭下設兒童樂園、有滑梯、搖板、木馬、天鵝、千秋架等，並大放七彩汽球，皆大歡喜。

定座電話：八四〇六九二──瓊華酒樓　四四三八〇三──英記茶莊　七〇九九五五──北大菜館　八四三六一九──英記茶莊

時運牌匙鍊

SWANK 美國製

新款脫俗·獨創一格



各大百貨公司均售

總代理：萬商行有限公司

刊登本報告白者　請撥電話：七三〇七〇八

聖公會聖彼得小學擴校招生

級別：新制壹、弍、三年級舊制四、五年級

報名：由即日起至十二月二十四日止每日上午十時至十二時下午二時至四時星期六下午及星期日休息

校址：香港西營盤山道八十八號

校監：張榮岳牧師

警務處佈告

爲進行彌敦道重建工程，奶路臣街、山東街及豉油街等街道通接彌敦道之路口，將由一九六五年十二月十五日（星期三）上午十時起，作爲期約三月之封閉。在彌敦道及西洋菜街間，上述街道之各段道路，在路口封閉期內，將改爲雙程行車綫以方便各該街道之居民。

彌敦道西邊，前所封閉之下列各街道將同時改爲單程行車綫：

奶路臣街，由彌敦道至砵蘭街

山東街，由彌敦道至砵蘭街

豉油街，由砵蘭街至彌敦道

及沙街，由砵蘭街至彌敦道

警務處長　伊輔

香港政府公告

爲聘請公務員事

茲擬聘請：

㈠政務官（政府各部門）

㈡二級行政官（政府各部門）

㈢註冊教師（監獄署）

㈣一級及二級工目（工務局）

㈤助理督察（電訊）（男性）郵政局

㈥（甲）見習助理藥劑士（乙）助理藥劑士（醫務衛生處）

㈦職業教師（社會福利署）

有關上述缺額詳情，請查閱本日英文報紙。

此告

承銀主命貴重物業出投

啓者拍賣人蘇沙先生定期於一九六五年十二月十六日（即星期四日）下午三時起在香港域多利亞城雪廠街七十五至七十七號大厦七樓地下公開拍賣下列物業當衆出投：

計開

此物業坐落香港鯽魚涌在田土廳註冊爲鯽魚涌海地段第一號J字分段之第二號小分段連上蓋屋宇即濱海街八十八及九十號之樂業及法益之二十六份之一並連同專權管業享有該濱海街之八十八號之三樓此物業係由一官批管業批期九百九十九年由一八八二年二月二日計該官批係由前英皇佐治第五世立與太古車糖有限公司者

面積約有地一九一一·〇四英方尺

每年地稅五元之一十六份之

欲知詳細及投買章程請問賣主律師布律端律師行或拍賣人蘇沙先生便知

賣主律師布律端律師行　香港德輔道中十二號皇室行二樓

拍賣人蘇沙先生同啓

香港一千九百六十五年十二月十三日

承銀主命將下開貴重物業當衆出投

啓者拍賣人勿兄弟行定期於一九六五年十二月十四日（即星期二日）下午三時正在香港維多利亞城必打行士甲其拍賣行內將下開物業當衆出投

其詳細如下

出投之物業係佔坐落九龍亞皆老街在田土廳登記爲九龍內地段四〇二三號分段B之六十六份一法益權利並享有科發道一號A七樓之專用權此物業爲三八〇八號售地條約管業該售地條約業經由政府一九六一年八月三十一日發出之函件一通修改並經在田土廳登記其登記號碼爲三五二九七九此物業之業主有權向政府側取官批批期爲七十五年由一九三八年六月二十日起計滿期有權再續七十五年

九龍內地段四〇二三號分段B之面積約二萬二千五百方尺

每年應繳納地稅二百五十八元之六十六份一

欲知詳細及投買章程請問賣主代表律師羅文錦律師樓或拍賣人勿兄弟行便知

賣主代表律師羅文錦律師樓

拍賣人勿兄弟行同啓

香港一千九百六十五年十一月廿八日

承銀主命將下開貴重物業當衆出投

敬啓者拍賣人勿兄弟行定於一九六五年十二月三十日（即星期四日）下午三時正在香港維多利亞城必打行士甲其拍賣行內將下開物業當衆出投

其詳細如下

出投之物業係佔坐落九龍在田土廳登記爲新九龍內地段四四三三號之六十四份一並享有康寧道四十九號七樓之專用權此物業之業主聯同其他合法業主有權向政府申領一官批批期爲九十九年最後三日除外由一八九八年七月一日起計並須遵照一售地條約內所載各節管業該售地條約在田土廳登記爲第六七三七號

地稅：每年應納一百四十四元之六十四份一

欲知詳細及投買章程請問賣主代表律師羅文錦律師樓或拍賣人勿兄弟行便知

香港渣甸行賣主律師羅文錦律師樓

拍賣人勿兄弟行同啓

香港一千九百六十五年十二月十日

東華三院招投 擂灰水髹油工程

本院現招商投承東華醫院楊國璋樓九樓及十樓擂灰水髹油工程有意投承者可於每日（例假除外）辦公時間內到香港普仁街東華三院總辦事處取閱章程關列詳細價單用火漆印封固投於東華三院總辦事處票箱內並繳交按票金二百元定本月二十日中午十二時截票以後去取本院有絕對取捨權不取之票按金發還如投得後棄權按金撥充善舉

此佈

一九六五年十二月十日

東華三院主席林繼振

九龍立信會計專科學校通告

十二月十九日（星期日）爲本校在港建校十六週年校慶，由是日下午二時起，在校內（旺角通菜街二號L·M·N·四樓）舉行慶祝會，下午三時全體員生拍照留念，晚間七時假彌敦道瓊天酒家聯歡聚餐，並有遊藝及抽獎等節目助興，歡迎校友參加。凡擬參加聚餐者，統希於十二月十七日以前返校領取餐券。爲要！此告。

一九六五年十二月十二日

監督：關啓瑞

泰勒將軍談越戰 掃蕩共黨游擊隊 須加强地面行動

認為不能單靠海空力量

泰勒將軍

【紐約十二日路透社電】前駐西貢美國大使泰勒將軍今天說：河內和海防並無重要目標可以空襲。現在是詹森總統特別顧問的泰勒將軍，在一次電視訪問中答覆詢問時說：美國必需對越共加强地面行動，並以「一種適度的上升規模」，繼續對北越施加空中的壓力。他說：「問題關鍵是在地面」，越共部隊約在一萬至十一萬之間，「我們不能祇用空中或海上力量來掃除他們」。他說：轟炸北越，是針對一些「逐漸伸向河內和海防地區」的軍事目標。當他提及攻擊該地區的油庫時說：我們沒有必要攻擊城市及其郊區的龐大人口。

泰勒勾消美國將會如法國在奠邊府一樣的有被擊敗之恐懼。他說：「我未能看見有另一次奠邊府事件發生的迹象。我們只要有足够軍事力量，就不能在南越受到打敗」。泰勒說：就越共方面說，他們「已喪失了軍事上勝利的希望……但我是確實知道，他們希望我們的決心將會有若干消失，俾國際的壓力或國內的壓力將導致我們行動方針的改變。」

……和經濟方面增加活動。

泰勒評北越動向 在中蘇共間徘徊

促河內權衡受中共援助利害

【華盛頓十三日合衆國際社電】前美國駐南越大使泰勒於星期日說：越敗已經「失去」軍事勝利「希望」的共黨，加强對北越的空中轟炸是需要的。但這一位現任顧問的泰勒總統特別顧問的泰勒說：我們不是消滅河內，祇要使它改變它的路線吧了。

在電視接見節目中，他曾講述何種程序上升的尺度」，來繼續對北越施用空中壓力。……他說：如果我們從事轟炸所有那些目標，我們將會炸及市區內的人民，這一點是我們需要去做的最後一件事。」泰勒說……

泰勒評論關於進行此場戰爭的各種建議，其中包括由正式……他不大相信使林木落葉的功效，他說：……以制止滲透……到一百萬人之時，他說：「我決不能預期將會達到此一數字的……除非中共直接的介入這一場戰爭」。

泰勒說：河內的領袖們，「實際要多方顧慮中共（這是代表可怕假傳統性敵人的那個國家），并要設法權衡關於實成與反對接納中共援助俾抵拒美軍抑或致能跟西貢和華盛頓擬定的一些安排辦法」。

他說：現在顯見河內保留「比較獨立的態度，正在設法在共黨衛的兩邊『一邊是蘇聯，一邊是北平』徘徊着。我認為他們走着一條拉得很緊和一條很是危險的繩索。」

……泰勒說：「單獨使用空軍力量或海上力量，不能『消滅』或擊敗政府及攻擊人民的盜匪和暴徒。」他說：「在此一場戰爭中將要使用多少美國軍隊，此一點將不能估計的。」……

詹森可能告知巴國 同意恢復經援

要求軍火無望

【華盛頓十三日路透社電】官方鑑通人士今日說：當他與阿猶布總統星期在此間會議時，詹森總統將同意恢復經濟援助巴基斯坦，但拒絕作進一步的軍火援助。……

英作家索里夫稱

中共爲非洲各國訓練共黨游擊隊

【南非共和國約翰尼斯堡十三日合衆國際社電】此間黑人所辦「鼓期報」引英國作家索里夫的說法道：中共刻在訓練非洲人充游擊隊，以便先在羅得西亞作戰，其後則在南非作戰。索里夫是「傀儡操縱人」一書的作者，目前正在南非旅行。

我空軍又添新力

本報駐台記者……

【本報台北電】……F—五A型……

西歐各國豪雨成災 英法比荷損失大

獨西班牙無事仍陽光普照

【巴黎十二日法新社電】比利時、荷蘭、英國和法國在連綿的豪雨後，今天上部的洪水，威脅着這些國家的部份地區。比利時加因附近的水壩有四處崩壞，軍隊與人民正在拚命搶險。……

在英國，洪水對倫敦的威脅已過去，但……

一被俘女黨員供認 印尼共黨訓練營內 男女裸舞狂歡做愛

【耶加達十三日合衆國際社電】一名少女在印尼軍方於萬隆舉行的記者招待會上說：在耶加達外印尼共黨青年的一個訓練營內，曾由跳「香花舞」的裸女引出放蕩不羈的做愛狂歡會。

印尼「安塔拉通訊社」今天說：這名少女是被拘的赤色分子所作供辭的一部份，已經於上週較早時間向新聞界透露。本月十日，她在西爪哇省主要盤問人狄加監視之下跟記者見面。

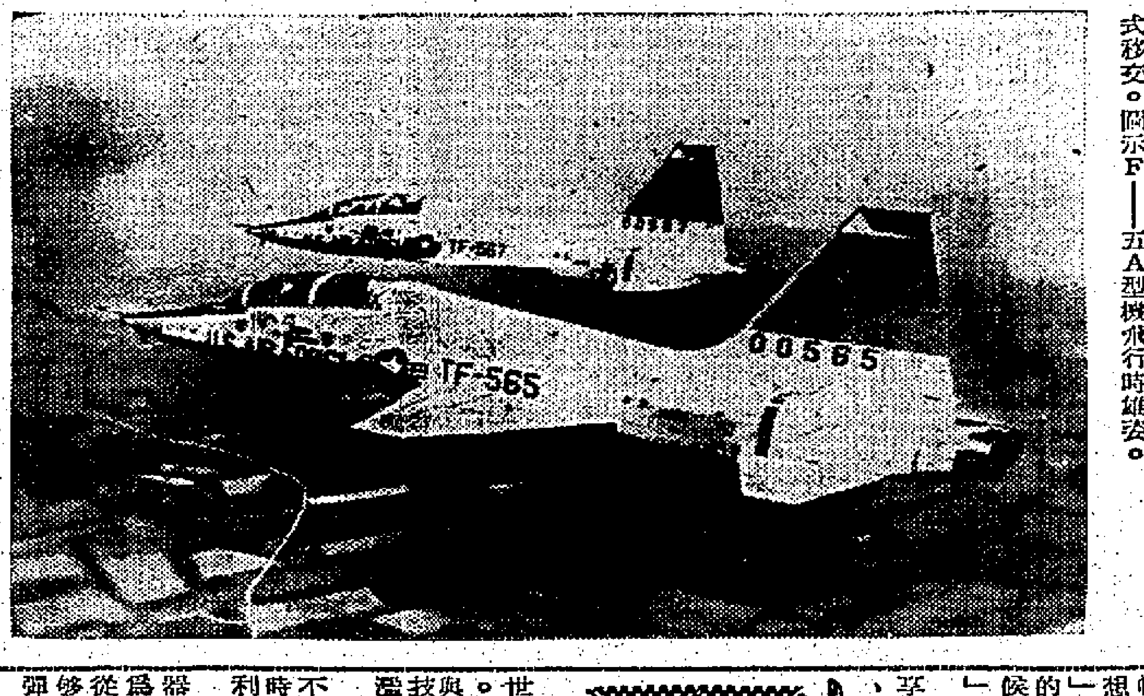
這名少女描述她和一班赤色同侶，在今年較早時候曾在磐逝布加共黨訓練營內於白天和夜晚所開的狂歡會中……

東南亞國家部長級會議 決延期舉行

【東京十三日中央社電】日本政府發言人十三日說：日本提議的東南亞國家部長級會議，將從原定的明年一月改在明年四月初舉行。……

亞洲氣象會議 專家們協議設颱風中心

【馬尼剌十三日路透社電】在此間開會的亞洲與美國氣象專家今日原則上同意在東南亞設立一個地區颱風中心，來減少颱風所造成的破壞。……



圖片說明：美國最近以作戰力最強的新型噴射戰鬥轟炸機F五A援助我國，並經於本月九日在台南某地正式移交。……

不守成規與狂妄善變 快樂銀行家列頓

他是美國最講究官能享受的大富翁，財產達十億元，是美國儲蓄貸款業的權威，也是美術界的特殊人物。

·西門·

今日，他是洛杉磯有七億美元的「列頓財務公司」老闆，控制着列頓儲蓄貸款公司等等。他個人財產最少有八億位的數目。他也是加州的引起辯論的人物。他的巨大財富，配合他變化多端的興趣，在加州裡，他的頭條新聞之多，超過好萊塢的電影明星。他也是戰後發財的新型富豪，他對美式生活需要，永遠不滿，似乘升降機，錢財與名氣，都扶搖直上。

列頓今年五十三歲，生活享受一如兵服侍奇勒基寶的僕人爲侍僕。

善變富人列頓的「慷慨」化，因此成爲頭條新聞最多的富人。

國際剪影

借上帝名義行騙 紐約出現聖約翰教會

假扮天主教尼姑募化的事件，更是屈指難數。

·士達·

美國的最大「神棍」，是四十歲的黑人李格蘭廸。他創立聖約翰教會，自封主教穿着假值二百美元的聖品人衣服，擁有一輛白色加廸勒及一輛紅色跑車，以及在紐約市區有房產。他派出「尼姑傳教士」四出勸捐。……

越南美軍無形戰線抗瘧

·士喬·

美國越南軍援總部的醫務主任尼爾上校說：「除了女人之外，駐越南美軍談論最多的事就是瘧疾。」……

今年最初的九個月，瘧疾對美軍的從業，……

藉着和平用途原子反應爐 又有十個能製造核彈的國家

現有新的及權威的証據，顯示今日的世界，或會突然處于散佈核子武器的門檻。英國戰略研究學院剛剛完成報告，美國與蘇俄及其他國家，非常關注，核子武器技術的散播亟須制止。否則，會似洪水泛濫，難于控制。

報告說，又有十個國家，現在已有或不久將有製造原子彈的潛能。他們是比利時、加拿大、荷蘭、捷克、印度、以色列、義大利、日本、瑞典、西德。

這些國家，大部份已能製出作放射武器的鈽（按一譯鈽，二譯鈾）。倘若他們認爲必要，每年可製出三百零三枚原子彈。從現在到一九七零年，這十個國家，有足够的鈽，每年可製成一千零二十三枚原子彈。

……

十個國家的比較表：

國名	現年產鈽可製彈數	一九七零年產鈽製彈的彈數
比利時	五六	五六
加拿大	六〇	二四〇
捷克	〇	二〇〇
印度	二	二三八
以色列	一	？
義大利	四	一一四
日本	四	一二四
荷蘭	〇	一九〇
瑞典	三	一一五
西德	三	一七六
總計	三〇三	一·〇二三

一週時事測驗

·辛文通·

你知道：中韓友好條約何時起生效？今年亞洲小姐已由誰當選？

政治

㈠中韓友好條約，已於何時起生效？

㈡中日合作策進會現在何處召開第幾次大會？

㈢耶加達軍區對共黨宣佈如何的命令？

㈣蘇卡諾被迫首次發出如何對付共黨的甚麼號召？

㈤北越已怎樣關閉和談之門？

㈥馬來西亞與菲律賓有無外交關係？

㈦非洲國結組織，對英發出如何的最後通牒？

㈧桑比亞對英提出甚麼要求？

㈨法國選舉總統，戴高樂是否再當選？

㈩埃及破獲如何的政變陰謀？

軍事

㈠中共在西藏何處採取怎樣的軍事措施？

㈡詹森對越局新戰略，已否擬定？

㈢美國防部估計，南越共軍共有多少？

㈣寮國南部爲甚麼會進入緊急狀態？

㈤共黨在泰國北部，有甚麼軍事活動？

㈥英軍要在如何情形之下，方進攻羅得西亞？

㈦非洲有若干國家同意成立非洲聯軍？目的爲何？

㈧美國削減若干海外及國內基地？是否會減少軍事效果？

㈨蘇俄因何增加國防費多少？

經濟

㈠自由中國的生產投資，年來是增加，還是減少？

㈡蘇俄援北越物資，經過中共境，中共要如何？

㈢北越經濟情況，現爲如何？

㈣美國經濟成長已否迅速？

㈤美國聯邦銀行貼現率，已作如何的調整？

社會

㈠日本海員罷工現況爲怎樣？

㈡本年度的亞洲小姐，由誰當選？

文教

自由中國在今後四年中怎樣發展教育？

科技

㈠雙子星座七號太空船將繼飛多久？

㈡自由中國現在有沒有瘧疾流行？

㈢什麼是收音現形器？

㈣世界最大的油輪爲那一艘？

㈤蘇俄月伴八號圍柔順登陸月球，有無成功？

答案

政治

㈠中韓友好條約，已於三日在台北互換批准書，中韓友好條約隨即生效。中韓關係因之將更敦睦密切。

㈡中日合作策進會現正在東京舉行第十屆大會。大會係於六日召開。中日合作將因此會更加强。

㈢耶加達軍區已正式頒佈命令，禁止共黨活動，並將在全印尼各地嚴格執行，蘇卡諾因此流感權力消失，有意引退。

㈣蘇卡諾被迫首次發出捉拿印尼共產黨徒的號召，擬捉拿的共產黨徒，以利用「九卅」事件圖推翻現政府者爲限。

㈤北越聲言它永不與美國舉行和談，已將和談之門完全關閉。

㈥馬來西亞與菲律賓現雖外交關係斷絕，但兩國已在協議復交中，即與馬來西亞恢復外交關係。非新總統馬可斯，他就任後，立……

㈦非洲國結組織，對英發出最後通牒，限英國在十二月十五日以前粉碎羅得西亞叛變政權。否則即與英國斷絕邦交。非洲國結組織卅六國中，祇有剛比亞退出會議。

㈧桑比亞堅決要求，英軍必須開入羅得西亞，保衛加利巴水壩及電力廠，防羅叛變政權對水壩及電力廠加以破壞。

㈨法國選舉總統，戴高樂未獲多數票失敗，兩週後舉行複選，戴……仍將競選，昨已宣佈。

㈩埃及的親中共小集團，陰謀發動軍事政變，成立埃及人民共和國，已爲埃及政府破獲，首要十一人均已被捕。

軍事

㈠中共在西藏的中部及南部，裝置蘇俄所製SA式地對空飛彈。另一方面，并增加鄰近錫金邊境的駐軍。

㈡詹森的對越局新戰略尚未擬定，但已達決定階段。大致以增强援越美軍軍力爲重心。南越美軍將由現在的十六萬五千人增加至三十五萬人。

㈢美國防部估計：南越共軍軍力，共有二十萬人，但仍在不斷增加之中。北越的補充部隊，正源源開入南越，以增强越共的兵力。

㈣爲了封鎖胡志明派軍滲入寮南，所以寮國政府特宣佈，寮國南部的他曲及沙匝納吉二省進入緊急狀態。

㈤共黨在泰國北部，展開小規模的游擊戰，從事交通的破壞。此……

㈥根據威爾遜的廣播，桑比亞如遭羅軍侵犯，英軍即行向羅得西亞進攻，目前祇係協防水力發電系統性質。

㈦非洲三十六國決定成立非洲聯軍，來對付史密斯的叛逆政權。三十六國中的極大部份已願意參加，但三十六國聯合一致，則似有困難。

㈧美國國防部正式宣佈，關閉海外及國內軍事基地一百四十九處，每年可省軍費四億美元以上，而又可不致減少軍事效果。

㈨蘇俄爲了應付國際危局，增加國防費六億盧布。

經濟

㈠自由中國的生產投資，年來均有增加，平均每年增加百分之十點七，現已增加至二百八十九億八千五百萬新台幣。

㈡中共對蘇俄援北越物資過它的境內，要收過境費，而且還不收盧布，要以美元交付。

㈢北越在美國轟炸破壞之下，經濟已陷於半癱瘓，物資十分缺乏，人民生活困難已達極點。

㈣美國經濟現正在戲劇性滋長途徑中前進。預料在一九七五年可望造成空前紀錄。

㈤美國聯邦銀行貼現率，現增加半厘，由四厘增加至四厘半。

社會

㈠日本海員罷工已進入第二階段，牽涉船隻八百七十四艘，海員四萬人，出口貨運輸完全停頓，海運業已損失二十五億日元。

㈡在馬尼剌選出的本年度亞洲小姐，爲年二十歲的馬來西亞佳麗非爾琪，由新當選總統馬可斯夫人爲她加冕。

文教

自由中國決在今後四年中，以十六億七千萬新台幣，來擴充各級學校，培養經濟建設所需的各種人才。

科技

㈠雙子星座七號太空船，於四日發射，成功進入軌道，將繼飛地球十四天，創出繞軌飛行最久的世界新紀錄，并與雙子星座六號太空船，作第一次眞正的太空會合。預定飛行的時間，爲三百二十九小時又二十七分鐘。

㈡世界衞生組織，已正式承認台灣已第一個成爲亞洲根絕瘧疾的地區。台灣爲了根絕瘧疾，共用了七百萬美元。

㈢收音現形器，爲在普通的收音機上，加上一個簡單的收影設備，就可收看電視，爲交通大學教授李恒鉞所發明。係由電視系統研究成功。現已完成理論上的探討與設計，實驗性的研究，也將快完成。

㈣世界最大的油輪，爲定明年一月開始建造的出光丸。載重二十萬五千噸。全長三百四十二公尺，造價五十四億日元。

㈤蘇俄的月伴八號太空船，企圖柔順登陸月球，又一次失敗。原因大致爲噴射逆減速高度所致。

你知道：美國對越新戰略已否擬定？非洲團結組織要英國如何？

綁票案疑犯楊明之父
八十一歲老翁楊煥庭在珠江戲院前被尋獲
已帶返東區警署深夜在接受查訊中

【本報訊】警方因陳沙源被綁票案破獲後，自上星期五日開始即欲晤見的八十一歲老翁楊煥庭，昨晚深夜已被警方尋獲。

據位警方相信對綁票案偵查工作有所幫助的老翁，係綁票案被告人楊明的父親。

據悉：警方根據線報，由港島華探長呂樂、東區總部探目歐陽坤等一批便衣探員，於昨晚黃昏後即在九龍油麻地彌敦道附近偵伏，大約十時十五分左右，一批在廣東道珠江戲院附近的探員，突見楊煥庭在珠江戲院門前出現，探員們立即上前將他截住，並表露身份，把他帶返九龍城警署。據說楊煥庭被警員截獲時，頭戴鴨舌帽，鼻架眼鏡，身穿灰色西服，內穿藍色棉衲，柳條西褲，黑皮鞋，手持紙袋一個。據初步獲悉：楊煥庭近日來均在公寓住宿，昨晚似係擬往看一場電影。

楊煥庭在九龍城警署接受一番查問後，即由華探長呂樂及探目歐陽坤等帶返東區警署，今晨一時，仍在警察總部接受查問中。

政府新聞處昨晚十一時四十分發表消息稱：「因八歲小童陳沙源被綁票案，警方自上星期五開始即欲尋找的一名中國男子，已於今晚十時卅分左右在九龍地區尋獲。」新聞處稱：「警方相信該男子對偵查綁票案有所協助。」

公民協會交通委會建議
旺角建停車場
九龍城建行車天橋

【本報訊】香港公民協會交通小組委員會昨舉行會議議決，反對天星小輪加價，及建議在九龍城世運公園及漆咸道口建行車天橋和旺角建多層停車場。

該會議昨在該會九龍總會所召開，到有委員張有興，蘇冠群，關啓年，張昌，程成虹，鷹飛河，關佩浩，陳雄將，馮澤，梁柏雄，盧仲熙，余游綠，張其析，盧東山，曾林等二十區代表，由張有興議員主持。

張有興議員在會議席上補充稱：在第一次會議時，各區所提出的意見，已分別轉交公共交通諮詢委員會及交通諮詢委員會處理，對所提意見已有若干改善。有關增開新線及要求減低香港仔的票價等，已交交通事務委員會繼續考慮。

隨着展開討論，研究。議決四項：㊀堅決反對天星小輪加價。交通事務委員會議慎考慮，權衡輕重，重視民意，切勿輕率同意加價，假如天星公司確屬虧本，亦應由政府津貼或補助，不要在數百萬市民身上刮取。本港自年初銀行擠擁潮後，經濟發展迄未復興，各行各業均甚不景，如再同意其加價，何異火上添油？此次加價雖屬一毫幾分，但一數字，可能使本港社會經濟陷于更大的混亂。

㊁仍繼續搜集有關交通資料。

㊂如政府貿然批准，小組會立即建議當委會，採取行動，聯合各社團發動港九全面性的反加價運動。

㊃關於現在推行的交通禮讓運動，極有意義，可以消除市民與交通服務人員間的仇恐。就會通函各區委員響應和大力支持，並作出下列三項的建議：一、請政府注意汽車巴士所噴出的黑烟，此項黑烟，可能引致癌病，應責令汽車巴士加以改善，以確保市民健康。二、九龍城世運公園，及漆咸道滿道口，車輛擠迫，似應建立行車天橋。三、九龍旺角泊車，極爲困難，政府應在旺角地區建立一多層停車場。

北角一住宅
火水爐爆炸
四女童受傷

【本報訊】北角堡壘街五十九號二樓昨日下午七時卅分，發生火水爐爆炸事件，四名女童受傷。傷者：關嫻儀，十一歲；關學儀，十歲；關佩儀，七歲；關佐儀，四歲；她們爲四姊妹。

據傷者家人表示：當事發時，四姊妹都在廚中嬉弄時，突然火水爐發生爆炸，四人面部均被灼傷。

事發後家人報警，傷者由救傷車送往醫院救治，消防車亦趕到現場，但因並無引起火警，故沒有開喉。

便利彌敦道重建
旺角區三街道
特別交通措施

【本報訊】爲便利彌敦道重建工程的進行，旺角彌敦道東邊交界的奶路臣街、山東街和豉油街三條街道口，將由明日上午十時起封閉，爲期約三個月。

在封閉期間，該三條道路之彌敦道與西洋菜街間的一段將改爲雙程行駛，以便該區居民駕車進入，同時，在現封閉的彌敦道西邊的上述三街道及長沙街將予開放，爲單程行駛，限由彌敦道駛經該等街道進入砵蘭街。

四方街四舊樓
被宣佈爲危樓

【本報訊】建築事務主任昨宣佈港島四方街十八號，廿號，廿二號及廿四號爲危樓。據申請封閉令的告示，已於昨日上午九時卅分在各該樓宇張貼。申請封閉令案定於本月卅日上午十時卅分在中央裁判署聆訊。

政府屋宇測量師昨在例行視察此等樓宇時，發現各磚牆已嚴重破裂，凸出及壓碎，且各木質樓板及天台，亦有若干處朽爛，此等情形可能引起倒塌。

新聞處否認
發行新輔幣

【本報訊】香港政府新聞處昨在答覆詢問時說：港府無意發行亮半及三毫的輔幣。

本報於昨日刊出該消息說：香港政府爲了適應市面貨幣流通的需要，即將發行「亮半」與「三毫」兩種面額的輔幣。該兩種貨幣分紙幣和硬幣兩種，紙幣者與過去所發行一毫紙幣相似；硬幣則與目前使用五毫相似，但面積較小。

張人龍今日主持
農展會頒獎
有影星演唱及舞獅助興
白沙農民張基獲犂田賽冠軍

【本報訊】第十屆香港農產品展覽會，將於今日下午二時半舉行一項農產品頒獎禮，由鄉議局主席張人龍主持頒獎，今天並有影星多人，到場表演歌唱助興。各影星乃由鄉議局方面安排的，由下午一時四十分起，擔任唱歌一小時，以娛觀衆。

張氏又將授旗與娛樂節目主持人及頒發獎品與小型校園模型、招紙，及兒童圖畫等比賽的優勝者。

港九漁民福利促進會人員將於下午表演太極拳與舞獅。此等表演係由裘勝昌、榮斯及馮金担任領隊（以上人名均譯音），觀衆亦將見到獲獎牲口繞場一週。

大會昨天舉行一項犂田總決賽，結果由元朗十八鄉白沙村的農民張基獲冠軍。

上項比賽，只取錄二名，並無亞軍。參加者共七人，計元朗區四人，大埔區二人，西貢區一人。他們是上月間，先在各區舉行初賽時選出入圍，至昨天才在農展會場一幅坭田中參加總決賽，但西貢區有一人棄權。

農展會昨日已是第三天，雖非週末假日，入場參觀者仍甚擠擁，大會將於本週末結束，開放期尚有五天。

各項參展的農產品，早於日前評定，今午之頒獎禮，除冠、亞、季軍有銀杯、錦旗之外，每一分項的展品，均有現金獎，計首名一百元，次名五十元及三十元，三名三十元或十元不等。

各項農展品獲選人姓名據誌於後：

第八項農具類 ㊀(最佳木器一件)茂昌㊁蔡歷就。(最佳竹器一件)貝納祺。㊀池錦泉。(打禾桶)蔡錦隆(保姆器)廣鴻安㊀同上㊁同上。最佳鐵器一件㊀廣鴻記㊁同上㊂巫元和。(耙仔)㊀合利㊁黃生利㊂合利。(鋤頭)㊀黃生利㊀合利㊁黃生利。(耙)黃生利㊂王利。(耕頭)㊀梁金娘㊀黃生利㊁林連娣。(牛軛)㊀茂昌㊁同上㊂關茂興。

第九項塘魚類：(鷄鵝)劉炳記。㊀(鳥頭一斤以上)㊀陳發㊁啓德㊂德利。(鳥頭一斤以下)㊀陳伙㊁啓德㊂德利(大頭)㊀大利㊁陳谷㊂文容貴。「編魚」㊀陳伙㊁陳容㊂永生。

第十項菓樹秧苗：(甘橘類接枝接芽或接枝樹苗)㊀楊甜璋，㊁何維，㊂陳堯。(盆栽觀賞類)㊀姿芳園，㊁梁芝添，㊂楊容昌。(荔枝圈枝或接枝樹苗)㊀康樂園，㊁又，㊂李明。(龍眼圈枝或接枝樹苗)㊀康樂園，㊁李明，㊂李湖農場。(黃皮圈枝接枝或接枝樹苗)㊀麥方，㊁李根，㊂康樂園。

第十一項農藝作物：(早造水稻花腰仔)㊀張德富，㊁何長、㊂黎壬娣。(早絲苗)㊀莊妹，㊁曾添財，㊂劉有大。(金色金)㊀梁進福，㊁江祥，㊂李祖同。(其他早造稻)㊀何術稱，㊁王平，㊂張叔發。(晚造黃亮齊眉)㊀曾添財，㊁林鐵英，㊂陳福才。(白泥齊眉)㊀宋發，㊁黃好，㊂陳千金。(谷仔)㊀張輝常，㊁古松，㊂文棠娣。(老鼠牙)㊀何祥，㊁江祥，㊂曾添財。(其他晚造稻)㊀黃觀姐，㊁曾長有，㊂林錦源。(鹹田水稻)㊀文水華，㊁林李勝，㊂林棠。(糯谷)㊀余炎，㊁温有，㊂何彩延。(其他糯谷)㊀吳杜，㊁鄧捷球，㊂張植發。

第十二項其他農藝作物：(狗尾粟)㊀黃惠林，㊁劉尹，㊂鄭爐祥。(鴨脚粟)㊀劉華，㊁張學明，㊂文運。(大種花生)㊀吳劍，㊁曾廣蘭，㊂黃煥球。

（未完，明日續）

棉品代表團顧問返港表示
港棉業不穩局勢
仍有待開會決定
已向英力陳配額不容再減

【本報訊】出席國際關稅貿易協定棉產品委員會會議的香港官方代表團的三名顧問安子介、周忠繼及林根成，昨午乘瑞航機由日內瓦返抵本港時發表書面談話表示：「目下情況與他們離港前未有變更。」

談話中又說：「我們仍有一段時間須面對不安定之局勢，臨時安排雖已開始有效，五年計劃未曾在會議通過，其一部份理由因其期限將跨越日內瓦長期協定，後者屆一九六七年滿期會否續約，尚待一九六六年九月前由簽約國加以辯論，始可分曉。」

他們又表示：「我們任務係在英國與出口國間之協商達到第二階段，可能產生技術問題時始提供意見，會議始終未到第二階段，已中斷告一段落，定明年三月間再繼續舉行，有關細則討論，迄未上議程。」

然而我人地位仍有機會與英國代表團團員及英棉業高人士晤面，獲得機會進行我們獨自之觀察。」

談話中指出：我人感到英國代表團已瞭解棉業爲香港經濟生活之骨幹，其產品之出路如遇堵塞，乃一嚴重問題，故我人心境不如以前之緊張，同時觀察到何禮文確不斷爲香港力爭，恰如前所深信不疑者。」彼輩直向英國代表團力言，香港經濟情況已不容港配額再度受到損減。

Ω

亞米茄

聖誕佳節 饋贈名表
隆情厚愛 永誌不忘

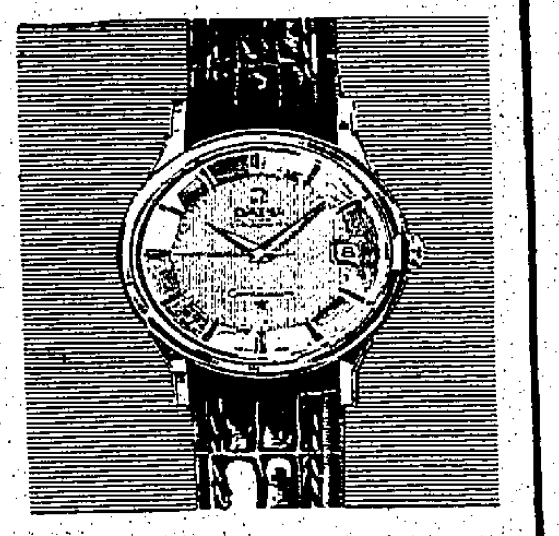
在全世界人仕的心目中，「亞米茄」表已不僅是精美的時計，而且更是交換禮物的上乘之選，它象徵了關懷，親切，和週到的友誼。

「亞米茄」表是一項不平凡的禮物，它既充份表達致送者的情意，而領受者亦將恒久珍視它所代表的盛情。

象徵厚愛，永誌隆情，並且給您所關懷的親友，帶來永恒的歡樂，更在他們的未來歲月中，深深印上您底熱誠，在聖誕降臨的時節中，要選擇一項具有如斯深長意義的禮物，唯有亞米茄表才足以滿足您底理想。

星座天文台表

這是瑞士手表中之最精美出品，每一只亞米茄星座天文台表，均由瑞士公立天文時計測驗機構證明高度準確。它具有現代精美手表所應備之一切優點，自動上鍊，防水週密，機件精良，特別準確。



星座天文台日曆表

自動上鍊，防水，避磁，避震，18K金売，金圈，或不銹鋼売均備。

由港幣565元起

海霸表

海霸系手表，是亞米茄專爲適應體育界需要而特別設計的出品，結構堅固，能耐受一切繁重的體育活動，準確耐用，防水性能優越，每一只亞米茄海霸表，均經過嚴密檢定，其防水性能，保證達100英尺水深。

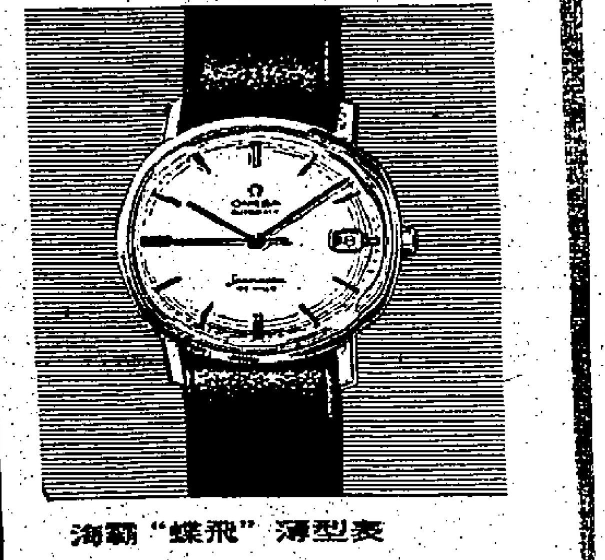
海霸表

自動上鍊，防水，避磁，避震，18K金売，金圈，或不銹鋼売均備。

由港幣335元起

海霸"蝶飛"薄型表

海霸"蝶飛"薄型表，除具有海霸表之一切優點外，表売特別纖薄，線條優美，堪稱珠聯璧合，相得益彰。海霸"蝶飛"薄型表之表売雖然如此纖薄，但由於亞米茄之精良技術，其結構之堅固，及報時之準確，均與其他款式之亞米茄表毫無二致。



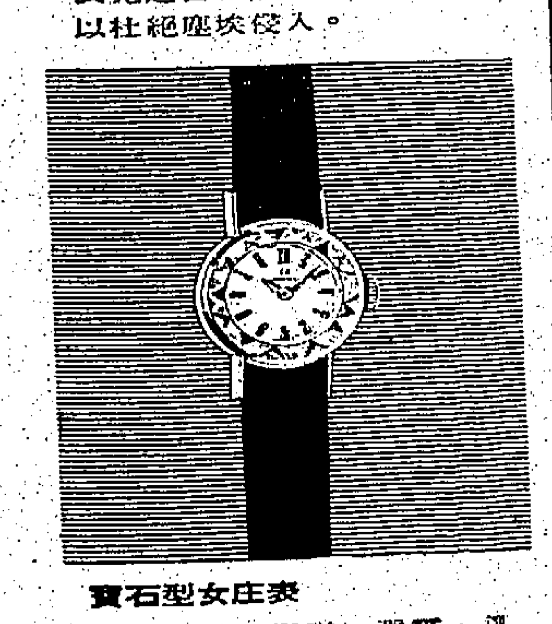
海霸"蝶飛"薄型表

自動上鍊，防水，避磁，避震，18K金売，金圈，或不銹鋼売均備。

由港幣400元起

寶石型女庄表

亞米茄寶石型女庄表，乃採用科學寶石，精工琢磨，代替表面玻璃，晶瑩閃爍，堪與鑽石爭輝，準確美觀，兼而有之，其宛如鑽石之表面玻璃，乃運用精巧技術，與表売週密相嵌，天衣無縫，以杜絕塵埃侵入。



寶石型女庄表

人工上鍊，避磁，避震，鑲嵌寶石型表面玻璃，18K金売，包金売，或不銹鋼売均備。

由港幣310元起

自動上鍊女庄表

亞米茄自動上鍊女庄表，永遠無須藉人工上鍊，構造精美，其高度精密之自動上鍊機件，乃現代製表工程之傑出產品，一經戴在腕上，即開始發揮其自動上鍊效能，經年累月，運行不息，報時準確，分秒不差。

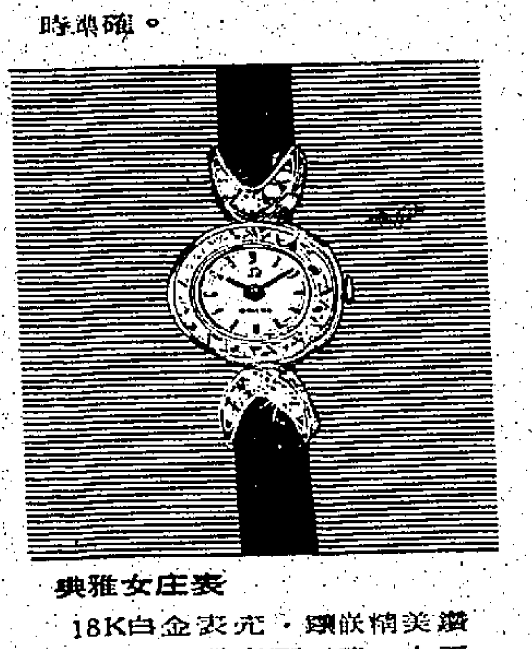
自動上鍊女庄表

自動上鍊，18K金表売及金表帶，寶石型表面玻璃，避磁及避震。

由港幣1300元起

典雅女庄表

亞米茄各型典雅女庄表，設計精美，款式趨時，恒久保持時代的風格，其中有適宜於配合盛裝赴宴的豪華款式，亦有日常佩戴的實用款式，外型典雅，機件精良，報時準確。



典雅女庄表

18K白金表売，鑲嵌精美鑽石，寶石型表面玻璃，人工上鍊，避磁及避震。

由港幣975元起

Ω OMEGA

亞米茄表 馳譽全界 一致推崇

爲保障閣下利益計請向亞米茄特約零售代理商選購

亞米茄表特約零售代理商名單請向下址索取

總代理：安天時洋行 OMEGA TISSOT 地址：怡和大廈八四室 電話：二二二一七六

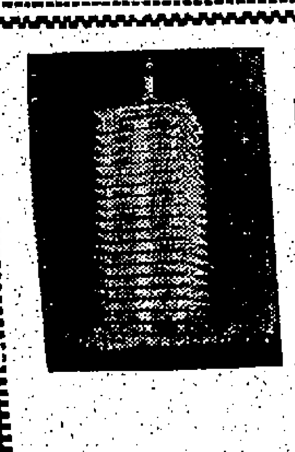
愛慕 有限公司

總店 香港中建行一〇七室請由自動電梯上 電話：二二七七五二・二三八三〇
九龍分店 九龍漆咸道廿七號 電話：六七四八九

聖誕節酬謝顧客
凡在本月十三日至廿四日期間內購買貨物者均贈與禮券以示謝意
最近本店獨家精心選辦到歐美各國名廠最新出品時款服裝等請來參觀及時選購以免向隅

深水埗大南街 315至319號 市街大埗水深近鄰
崇德樓
工程完成快將入伙 所餘無多欲購從速
特價九折優待
旺伙 最四 點層 地舖
售樓處 地盤電話：876658 寫字樓：兆成置業有限公司九龍太平道成總大廈七樓十號 電話：841171

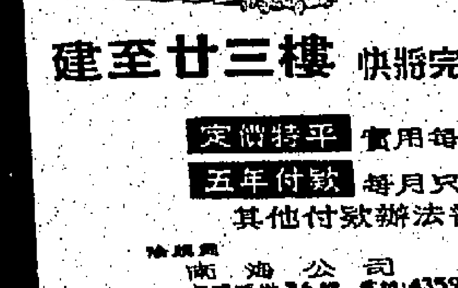
爲舉辦「廉價日本觀光團」啓事
本社爲日本 NIPPON DREAM KANKO CO., LTD. 東南亞總代理，日本 DREAM 觀光株式會社，乃日本「最大財團之一」，在日本各大城市皆有該公司所經營之一流大酒店及餐廳，付最低旅之代價，使君享受愉快之旅行，同時本社與日本交通公社，「聯合舉辦派對旅行」便利新婚蜜月，情人渡假，不限日期，只需二人以上參加，即可隨時起程，敬盼各界仕女，踴躍參加，當竭誠招待，取費廉宜，全程十天，往返均乘豪華噴射客機，一流酒店只收港幣二千三百九十五元正，手續簡便，請予賜洽，無任歡迎。



附圖日本DREAMLAND的帝國酒店內

新東旅行社汪卓弘謹啓
地址 九龍彌敦道八十號 金鑾大廈十二樓B座
電話：六六四二八六 六六一三二〇

邊阜台頓麼及道威士高灣鑼銅
灣景樓
（同正維多利亞公園）



樓上住宅 地下商場 地庫廣濶
建至廿三樓 快將完成
定價特平 實用每尺六十餘元起
五年付款 每月只供六百餘元
其他付款辦法歡迎商
售樓處
南海公司 文咸西街36號 電話：435986．441310
盤谷銀行中區分行 大道中28號 電話：223071-5
通業置業有限公司 中環占甸大廈十三樓 電話：239643．232570
地盤電話：771433

中英樓
大角咀道163號惠安街口
全部沽清代客出租
旺舖 月租數百元兩月按金
住宅 月租二百起兩月按金
有入伙紙 獨立水錶
大昌建築有限公司 中建大廈1223室
地盤電話：八一三八九八 直接看樓詢

姊妹診所即日安全通經（新遷醫所）
沈如婦科
爲妳解決有口難言心事 即日解除煩惱
附設醫學化驗：月事不調是喜？或閉？即驗即知
彌敦道七三〇號二樓近麗聲戲院 即廣安銀行樓上

英旅遊業專家提議
興建龐大集會中心 可以容納萬五千人
開放賭禁爭取遊客

【本報訊】英國倫敦「運輸與旅遊技術公司」主持人寇蒂斯，應香港旅遊協會之聘，作兩項調査後，昨在大會堂劇院宣讀其「如何使香港成爲一個集會旅覽和交易會的中心」之報告書稱：一個類似大於現有的香港大會堂的集會中心是必須建立，該集會中心耗費約需港幣八千五百萬元，有座位一萬五千個，地點以設於九龍紅磡最爲適宜。

該集會中心內容爲：㈠一個能容七千人的空氣調節會議廳，可適合戶內運動，芭蕾舞、與陳列室競技場。㈡一間有三千個座位的會議廳。㈢一座建立在競技場內合乎世運標準長度的游泳池，上面可以遮蓋，以作陳列與運動場所。㈣一所佔地二十萬方呎的空氣調節展覽室。㈤兩間大會議廳，各可容納一千人，與作演講和集會用的十一間小會議室。㈥可供二千人用的餐廳一所。

寇氏說：這個集會中心包括能上演歌劇、芭蕾舞、戲影、與舞蹈節目等在內，同時尙設有運動場、空氣調節展覽堂，會議室，餐廳，郵電服務站，以及各種的防火和醫療服務設施等在內。

他繼稱：根據有關資料指出，今後有更多的世界性會議，將擬在亞洲區舉行，在一九七〇年時，有二萬項會議和招待會，將在亞洲召開，至一九八〇年時，則增至五六〇〇項，因此，爲吸引更多的遊客來港，和爭取大規模的國際性會議在港舉行，與建一個容擬龐大的集會中心是非常需要的。

市政局議員沙利士首先致詞，他只以報告的性質說：市政局已着手研究在紅磡建立一個規模較大於大會堂的新集會場所，內部設備應有盡有，容量在五萬名以上，但因爲工程過於龐大，所以不是一件容易的事，但私人認爲若不設立一間大規模場所，則許多國際性集會是無法在港召開。

接着是汪澤森議員發問，他說：照報告書所稱，建一個集會中心的經費，要耗去港幣八千五百萬元，這樣龐大的數目，對香港人來說，實是一個很大的負担，若依計劃實行，則市民對政府將會有何種看法？

寇氏答覆是：其私人認爲，港府在過去也曾花費大量的金錢，用於興建海運大廈，和擴充啓德機場，這都是一勞永逸的辦法，因此在撥款興建這個集會中心，費用上雖是昂貴，但將來之收益是難以估計的。

市政務署署長賴恩向香港旅遊協會主席利孝和發問說：幾月前在香港舉行的世界旅遊大會，可說非常成功，本港在會議場地之供應方面已達理想，經過此次証明，是否已意味不需要其他大規模的設備？

利孝和的答覆是：香港這次在接待世界旅遊大會各方面，確實相當成功，並已建立了良好的聲譽，但還是需要建築一個更大的集會場所，以供今後作更大規模的國際會議之用。

市政局官委議員徐家祥提出三項問題：㈠有否估計支出與收入情形？㈡有否顧慮到成本的增加？㈢建成以後會否在利益上有所衝突？

據寇蒂斯解釋是：以上諸項都不成問題，最主要的卽在事先有一個適當的計劃，則所有問題均可迎刃而解。

這位英國專家寇蒂斯今午四時，在大會堂劇院將繼續作第二次調査報告，內容是「建議開放香港之賭禁，並主張開闢離島大嶼山或西貢半島，或新界其他地區，爲新的旅遊區設立宏偉華麗之賭博俱樂部，以招徠外國遊客，藉以「防止香港之現金外流」。

香港旅遊協會發言人強調指出：專家的意見並不卽代表香港旅遊協會之主張。據稱：該篇報告書由倫敦旅遊技術公司的專家寇蒂斯氏草擬者，寇氏主張開闢大嶼山或其他新界地區爲新的旅遊區，創設新式賭博館，開放香港之賭禁。

據悉：港府已收到寇氏報告書的副本，其中主要分爲兩部份，一是關於開闢旅遊區的其中包括建設大嶼山殿大賭場及開放香港賭禁的建議，一是關於香港建設一個大會議廳供遠東各國在香港舉行各種國際會議之用。

美數城市禁售
港製塑膠冰球
據說冰球內有不潔之水

【紐約十二日路透社電】報告，下令禁止商店發售一種港製塑膠冰球，經過試驗證明其內含有不潔之水後，已被當局下令停止在數個美國城市發售。

小石城、芝加哥和巴爾的摩兩城市之當局，下令禁止這種冰球之發售。

首都斯州衛生局官員稱：試驗證明這種冰球內之水含有四種有機物——細菌球菌、假單胞菌、變形桿菌等。所有這些細菌均能引起腸病的。

芝加哥衛生局長安德魯說：他依據美國食品及藥物局的忠告。

巴爾的摩衛生當局於接到那些冰球漏水的消息後，於十一月卅日下令禁止出售。

發售那種冰球的商店發言人說：他們未接到關於含有不潔之水的抗告。他說：商店自已的試驗，證明冰球內的水不是比芝加哥市內供應的自來水有較多的害處。

港製造商 發表談話

【本報訊】本港一家製造塑膠冰球的廠商昨說：塑膠球內的水不潔是不可能的。他說：「我們先把水加熱，才裝進球裡，然後將它煮沸至華氏二百零二度。在那高熱下，任何細菌是不可能生存的。」

按：該種塑膠冰球外殼由塑膠製成，中間灌水，然後放在冰箱中冷藏，至飲用酒類或其他飲品需要冷凍時，卽可以此種塑膠冰球取代過往一般人所用的冰塊置於飲品中，卽可在不沖淡飲品的情況下使飲品冷凍。

香翰屏將軍書展昨開幕

【本報訊】香翰屏將軍書法展覽，昨在花園道聖約翰大禮堂舉行開幕，由張發奎將軍主持剪綵典禮，參觀者甚衆。

剪綵儀式開始，由香氏女公子瑞小姐獻剪。張發奎將軍剪綵後致詞，褒揚香氏之爲人及其書法。

其後香將軍作簡詞稱：他在港書展爲第一次，張將軍爲他主持剪綵亦爲第一次。相信將來成績必定亦是第一。此次書展動機，因生平愛好書法，寫了數十年，只會拿出來就正於各同道前輩，亦不枉一生之功用。希各嘉賓多多參觀指敎。該展覽會今明兩天繼續展出，歡迎各界參觀。

香翰屏書展 香翰屏書法展覽昨日開幕，圖爲張發奎將軍主持剪綵。

交通違例事件劇增
十月份逾兩萬宗
比較去年多一倍
交通黑點共十八處傷亡幾達千人

【本報訊】本年十月份的交通違例事件共二萬一千四百八十三宗，較去年同期的一萬零六百二十一宗增加逾一倍，較本年九月份多出二千一百九十二宗。

警方已向駕車人士及行人警告，本港共有十八處黑點，計港島有五點，九龍十二處，及新界一處。

港島方面交通黑點在下列各街口：筲箕灣道及太祥街；筲箕灣道與十字街；英皇道及健康東街；筲箕灣道及愛秩序街；英皇道及書局街。

九龍方面交通黑點下列各街口：觀塘道及牛頭角道；沙田坳道及彩虹道；彩虹道及大成街；馬頭涌道及馬頭角道；窩打老道及雅蘭士道；界限街及大坑東道；青山道及東京街；聯合道及衙前圍道；南昌街及營盤街；彌敦道及永州街；上海街及弼街；東頭村道及大成街。

新界方面交通黑點爲青山道及荃安街街口。

長沙灣道及大埔道街口，被列爲港島方面十月份情形最嚴重之交通黑點。該月份內在該處發生的交通意外事件共有八宗，受傷者九人，其中男子三人及女子六人。

據昨日所發表的十月份詳細數字，在十月份傷亡名單內，行人佔六百四十二名，其中爲騎單車者九十名，私家車乘客八十三名，駕駛私家車者四十四名，及駕駛電單車者四十名。

警方交通部已於各交通黑點放置標板，促請駕車人士及行人注意此等地區，並飭誡他們在駛經此等地區時，應格外小心。

統計數字，在該月份發生的交通意外共有一千零二十三宗，傷亡者九百五十六人，其中死亡廿四人，重傷二百五十五人及輕傷六百七十七人。涉及此等交通意外事件者大部份爲行人。

照警方所劃分的區城，交通失事最多者爲九龍城區，共發生交通意外一百七十二宗；其次爲黃大仙區，一百零七宗；油麻地區，一百零六宗；銅鑼灣區九十三宗；深水埗區，九十三宗；旺角七十五宗，及東區七十四宗。

該月份所紀錄的交通違例事件共有二萬一千四百八十三宗，較九月份增加二千一百九十二宗，及較去年同月份增加一萬零六百二十一宗；此外，有八百八十八輛汽車因阻街及非法停放而被警方拖去。

港大理學會
科學展覽會昨開幕
港督親臨主持禮

【本報訊】香港大學理學會爲慶祝二十五週年紀念，主辦銀禧科學展覽會，昨日下午三時在該校化學館，由港督戴麟趾爵士主持開幕禮，並於今日起至十七日止，每日上午十時到下午七時開放展覽，歡迎各界參觀。

在開幕儀式中，該會主席報告展覽會的宗旨，說明現代科學發展對日常生活的重大影響，以及籌備的經過。

繼由港督戴麟趾爵士致詞。港督在致詞中強調：「我們這個進展迅速的社會，需要更多的科學家和更要了解科學。我對於這個問題，有若干一貫的看法，一個迅速進展的工業化社會之需要，在合乎經濟的原則下，儘量求取科學家的協助和科學上的見解。」

港督說：我認爲所有青年人，不論他們將來之專門學問是甚麼，都要有相當的科學知識，日後才能夠了解和他們一起工作的技術專家們所說的話。

他又說：這個展覽會的目的之一，自然是向外行的人介紹一些科學智識。從我所說的話，你們自然明白我對展覽會的這個目的，認爲如何的有價值。

展出的內容包括物理學、化學、數學、動物學及植物學五個部門，各種模型與圖解，皆出自該會同學別出心裁的創作，有深入淺出的理論分析，亦有生動的實驗，並由該會同學在會場介紹說明及解答問題。

展覽場地與科目分佈在該校化學館（化學）、陸佑堂（物理學、生物學）及該堂二樓三間教室（數學），展品內容豐富，形式美觀，不收費用，並有展會特刊贈送。

李江將軍 舉殯哀榮

【本報訊】我國陸軍中將李江將軍，於上月返國參加國父百年誕辰紀念，返港後不幸因心臟病，於本月十一日逝世於九龍法國醫院。

李將軍爲廣東台山縣人，少有大志，早歲肄業陸軍小學，後畢業於保定軍官學校第六期步科，畢業後卽參加北伐工作，追隨蔣總統完成北伐鉅任。及後李將軍奉命任廣東南區綏靖公署參謀長，獨立第三師副師長，駐軍瓊南，剿匪患，後奉調廣東省憲兵司令，整肅軍風紀。抗戰軍興，被任一五六師師長，後以廣東大後方亟須安定，李將軍復任廣州警備司令兼憲兵區司令。並曾任第七戰區榮譽軍人管理處處長，官補訓團教育長，抗戰末期，將軍奉命任第七戰區廣陽守備區指揮官，抗戰勝利，將軍被委廣東省第十行政區督察專員，指導復員工作，民卅八年大陸淪陷，將軍退居海隅，今竟齎志而歿，聞者惜之。其哲嗣國材、女公子珍珠、佩蓮，均服務社會，其生前友好，昨親臨執紼及送花牌者有：薛岳將軍橫額「痛失同袍」，余漢謀將軍「痛失干城」，張發奎、高信、黃鎮球、李漢魂、古鼎華、繆培南、趙超、鄧剛、黃朗正、周演明、阮寶洪、馬少屏、趙其休、王超、鄧大璋、陳克華、吳履遜、高漢宗、何全標、鄧瑞齡、李法瓊、朱居正、鄭芬城、王少亮、馬有爲、梁潤禪、張寶帶、李鶴年、馮錦、鄺暉游、李杏林、梁天保、李覺民、葉藍倩、李會桃、黃六山、黃稷芸、朱祖泉、張寶榮、方正、馬汝楨、羅卓勳、黎碩城等千餘人，白馬素車，備極哀榮。

港督主持港大理學會科學展覽會開幕後，參觀各項展出作品。旁爲展覽會主席胡宗浩。

澳皇宮酒家 朗滿拆卸

【本報澳門訊】耗資廿萬元在中區海傍建搭的皇宮酒家，六個月期滿，這座以竹建成的建築物，開始拆卸。該酒家的夜總會、歌壇、酒菜部、茶座，今日起全部暫停營業。

該酒家經理黃公俠說：酒家暫停時間約一個月，將來在港訂製價值約四百多萬元建成的皇宮仙舫，駛來灣泊原來地方，希在農曆臘月「尾禡」前後復業。該「仙舫」爲三層高，地下仍爲酒家，二、三樓爲賭場。

英空軍飛行員
失蹤多日昨已尋回

【本報訊】駐港英空軍昨尋回其屬下一名失蹤的飛行員，該飛行員自去月一日起，未經請假而缺席。

該飛行員爲邵雅打，英駐啓德空軍人員。英空軍當局曾於上週向警方報稱該名飛行員失蹤，並請求協助尋找他的下落。

駐港英空軍部昨宣佈：該飛行員於昨下午十二時三十分在油麻地利達街一屋宇內爲警官發現，駐港英空軍正在調査中。

天氣與潮水

今日天氣預測：吹和緩至清新東風，初時密雲，後來天色頗好。

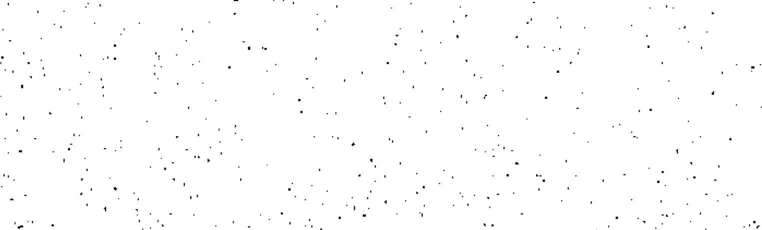
昨日氣溫最高爲華氏表七十二度五（攝氏表二二・五度），最低爲華氏表六四・二度（攝氏表一七・九度）。

今晨零時室內氣溫爲華氏表六十九度（攝氏表二十度）。

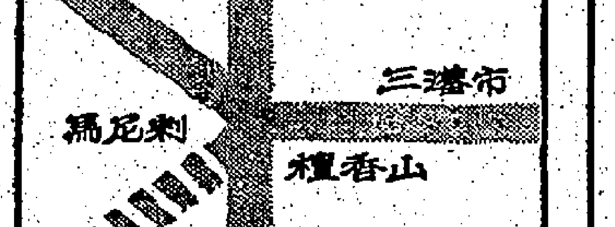
高潮：上午零時十七分 下午三時卅三分

低潮：上午八時零八分 下午五時四十八分

菲航又添一島



其實是個大洲！祗不過我們慣於用「島」這個名辭因爲我們專爲島國服務：——除了我們菲律賓本身的7107個島嶼外加上香港，台灣，夏威夷已共有7110個，現在又添了一個澳洲，新闢的澳洲航線逢星期一及星期三每週有兩次班機，因此，如果您準備到澳洲請乘「菲航」DC—8豪華噴射客機經馬尼剌到雪梨，平穩快捷，招待週到，機上既可欣賞首輪彩色電影，并設有身歷聲及單體音廣播，共分九組，播送菲律賓音樂，爵士音樂及戲劇等，任由選聽，您定必喜歡我們的服務既細緻又親切。



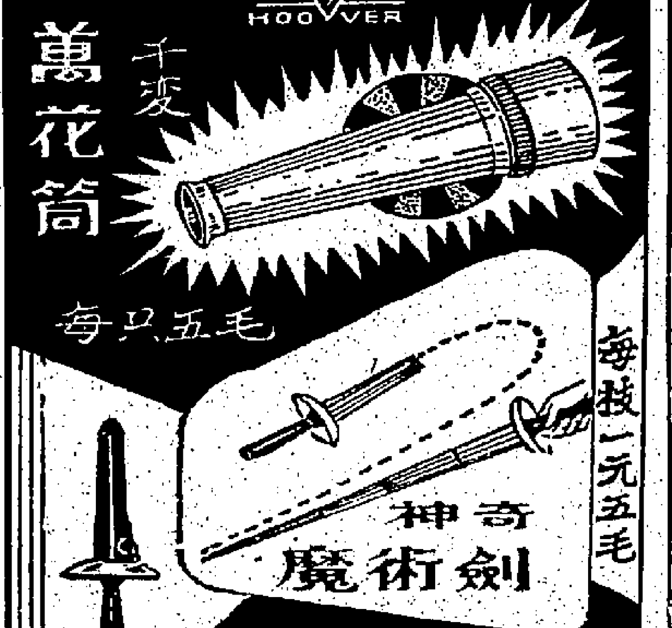
請向旅行社或菲律賓航空公司洽詢

菲律賓航空公司

菲律賓共和國最大航空公司

九龍半島酒店地下 電話：662371

香港於仁大廈地下 電話：222315



風濕專家

梁藻衡專醫風濕劇痛

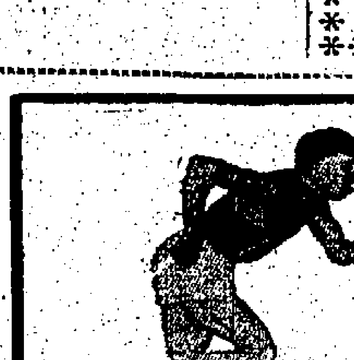
五分鐘內見效

（診金連藥祇收八元）嚴重脚軟不良於行一服見功

根治 手脚軟痺臥床不起關節腫痛四肢無力頸項筋緊手不舉高脚不能行頭面腫痕胸背腰痛屢醫未愈不必灰心獨有秘方速來診治保証斷根永不復發

醫館：九龍荔枝角道二八三號三樓（近北河街口）電話：八六四四二四・八八九六

診症時間：上午九點至十二點。下午一點至九時（星期日例假照常應診）



OMEGA
OFFICIAL TIMERS

一九六五年十二月十四至廿一日

東南亞半島運動大會

（吉隆坡）

及

一九六八年奧林匹克世運大會

（墨西哥）

均由

瑞士亞米茄計時

在勝負決於時間之場合中

亞米茄乃計時之最高標準

陳漢耀已回校上課 兩人爭認是親父
老婦自稱用靈感去破案

【本報訊】警方目前仍在搜捕綁架陳漢耀案的有關人物，但直至目前止，仍未有人被捕。警方懷疑與明之嫌疑，在昨晚深夜已在九龍被警方尋獲（詳情請參閱偽四頁另段）。

被綁架六十小時的八歲男童陳漢耀，昨天已恢復上課，他的健康也回復正常。昨日上課時，由警方便衣警員保護，同時，他的兩位姊姊亦有便衣警員護送。

在陳漢耀被綁時，警方曾公佈陳漢耀並非陳傑的兒子。在破案後的第二天，一男子到警署辦稱陳漢耀是他多年前失蹤的孩子，要求警方協助他領回撫養。

此外，又有一男子在案發後向警方提出有力證據，證明他是陳漢耀的親父，亦要求領回兒子。

警方以此事是他們的私事，同時陳漢耀的父親陳傑目前不在香港，因此對此事並不過理。

自稱有靈感的老婦，但警方偵破綁擄陳漢耀案，前要求警方給予花紅的老婦鄭淑英，昨日由長洲來港，謁見中央警署，並說要當女探，用靈感來破案，但警方沒有理會此人的行動。

兩項罪名如下：㈠本月十一日，在上址非法主持一個烟格；㈡同時同地，非法藏有一定量毒品。被告目前尚未錯答辯，法庭准他以一千元保釋。

若沒有現款担保，則與其餘各被告一樣交由警方看管。

次案被告等是：㈠陳友，五十一歲，無職業，報住鴨寮街廿二號六樓；㈡潘漢林，五十四歲，住上址；㈢黎景深，五十歲，報住石硤尾白田村東街十七號；㈣蘇焜，卅九歲，報住鴨寮街廿二號六樓。他們被控的罪名是：㈠指控第一至第三被告于本月十一日，在鴨寮街廿二號五樓，非法製造毒品；㈡單獨指控第四被告于同時同地，身爲該處住客，容許該處作爲非法之製造用途。

三院明晚義演平劇
名票多位粉墨登場

【本報訊】東華三院「白馬坡」顧從屬、呂祥麟、倪懷德、平劇執演，定明晚八公、儒北翔、曹操、孫盛凱、徐相平、徐時在香港大會堂音樂廳，假座衛師勛良、宋正倫當、徐靜琪、曹金傳舉行。爲喜大仙及勛傳馬國、首家華師虎、陳文敏、陳涵濤大口關護衛隊，經港張譜：㈤「法門寺」、馮鶴亭等伴奏。

九中小學校作籌款建嚴濟領醫師揭歷。吉又訊：東華三院當股居金。三院主席林燮遵師宋巧依，嚴俊年顧問，紗廠頁子順慨捐，首總理孫秉樞媲婆，丁洪源師傅聘、乾麟君，向熱心慈善、蜜烈武，吳榮昌、何賢師劉璣、李吟秋師劉年總理之邀，義演平網照李俊亭，陳有慶、吳兆南師賢賀、陳劇「白馬坡」，頗君胡寶星，黃百鳴，英傑師劉公館，宋允原是平劇界生名票，珍藝師、蕭聽珠、王則師太后，蔣迪師劉演技超卓，故日來其牟利、鄭振猷、陳錦彪、李琳琳師孫臣姣知交親友，聞風紛紛存，李作權、樂知行，戲碼精彩，並由著名定座，成績非常美滿。田家楷、施澹瑜、周文傑師宋國士。名家王少卿、任準濤。樂師鄭、孫脈甫、關醒然等，連日來親自赴港，顧請社會人士朋力支持。據稱：各界籌士樂捐善款，已達預期理想，各種門卷，亦極暢銷，餘券無多，現在香港大會堂票房公開發售，票價分五百元（兩位用）、一百元、五十元、三十元、及十元五種門券，尚未劃位者，可到大會堂票房劃位。

明晚演出戲碼如下：㈠「劇盜春秋」；㈡「三岔口」，粉墨佳女士飾孫、張錦麟師任堂惠、高英華師劉利華；㈣「打金磚」，宋鼎華師徐王妙，王景源師傅聘、吳北南師劉妹婆；㈤「二顆乾鱗粉墨登場」。

顆乾鱗粉墨登場
圖爲顆乾鱗在平劇義演中飾演劇公的姿姿。

香港仔三幅官地 因無人投買收回

【本報訊】三幅座落香港仔限作工業及住宅用途的官地，昨在大會堂演講室舉行公開拍賣，結果，無人投購，由拍賣官宣佈收回。

五人被控藏毒製毒

【本報訊】警方及毒販緝私主控官淮將案押至三日，被告等均暫時組人員，日前在鴨寮街破獲一個嫌疑製毒機構，並當場搜獲大量毒品，五男子涉嫌首案被告男子姚剛，四十五歲，住鴨寮街廿二號六樓，被控製毒、藏毒、及主持烟格等罪名。

大會堂今日節目

香港十大明星頒獎禮 音樂廳 下午四時半
香港旅遊協會記者招待會 劇院 下午二時至六時
話劇 同右 下午七時
中國陶瓷展 博物館 上午十時至下午六時
一九六五年港童畫展 藝術館 同右
國畫、油畫、影展 高座展覽室 同右
港蹟陳列 高座三樓展覽室 上午十時至下午六時
國畫館開放 上午十時至下午八時
低座閱讀 高座閱覽室 上午九時半至十一時半
兒童演講 北演講室 下午五時半至六時半
中小學校外課程 同右 下午七時至九時
電影 同右 下午五時至七時
中大校外課程 北演講室 下午七時至九時
同右 小劇院 下午五時至九時
…… 大會議室 下午五時至六時
…… 同右 ……

北美保險公司 華經理潘世謙退休

【本報訊】北美洲保險公司華經理潘世謙君在該公司任職已三十三年，現服務期滿，定於本月退休，照該公司定例，享受長俸。

該公司遠東總經理柯利華君昨在大同酒家設筵款賀，非聯名貴禮物留念，全體職員參加。

潘君對於保險業務經驗豐富，在其任內殊多貢獻，潘君退休後，由其公子潘紹森承繼其業，爲各界服務。

附圖爲柯利華致送紀念品與潘世謙。

新穎標準牌事務用品，電動機發機，採用本二五○式，每分鐘可印250張，一切印刷工作，快速清潔，發佈範圍最大。
太平洋行文具部總代理 電話：二二○……

英國諾曼頓學院 華通旅運社代招生

【本報訊】據本港華通旅運社發表：該社學生服務部，代理英國諾曼頓學院招生，經辦妥手續之學生，將於本月十九日乘「愛彼利亞」輪啓程。另一批將搭乘飛機啓程。該學院一九六六年度第一學期，定明年元月開課。第二學期將於同年四月初開學。另一班倫都寧菲學校，擬爲香港學生開辦一特別班，收八名至十二名，年齡限十八歲以下，定明年四月開學，如有意選送其子前往英國升學，可向該社接洽。該社總社在德輔道中嘉華銀行大廈七○一室，電話：四四四九七九，四三七一五二，四五二一九八。

美黑人合唱團 明春在港演唱

【本報訊】譽滿全球之美國黑人派特斯合唱團，台柱東尼威廉斯，離國五年，獨赴歐洲演唱，蜚聲全歐，最近應東方娛樂公司之邀請，並使該團同復完整陣容，來港演唱，共灌唱片數十張，將於抵埗前陸續在本港電台播唱，以饗聽衆。

該團定於明年一月七日、八日，每晚兩場在大會堂音樂廳演唱，票價由六元至卅元，今日開始在雲咸街九號歐德娛樂公司、連卡佛大廈入口處、於仁行及太子大廈商場售票處、通利琴行、軒尼詩道五二一號、加拿芬道十八號A、大會堂售票處發售門券。

部份樓宇今明兩晚暫停供水
筲箕灣及深水埗區

【本報訊】港島筲箕灣若干樓宇，將於今日下午十時至明日上午六時之八小時內，暫停供水，以便在成安街及大石街口道行駁設一條六吋口徑的水管。

受影響的樓宇如下：西灣河街一至一四五號；成安街七至卅五號，八至四十六號；大石街一至廿七號，二至廿八號；成安村、淡具祖村、聖十字學校及教堂、馬山村及聖十字村等。

又九龍方面，深水埗區以南昌街、荔枝角道、桂林街及通州街爲界的樓宇，亦將於今晚午夜至明日上午六時，及明晚午夜至後日上午六時的兩段時間內，暫停供水，以便利進行水管修檢查。

受影響的樓宇，計有：荔枝角道二一七至三三三號，醫局街一○四至一八二號及一一九至一九三號；汝州街一四五至一八八號及一六四至二二二號；通州街一○號；南昌街九八至一五五號；桂林街八五至十九號……

清除港口垃圾 上月逾六百噸

【本報訊】據海事處昨日發表的統計數字，在上月廿二天工作日內，港口垃圾清除隊清除本港港內水域的垃圾共六百三十七點八噸，平均每一工作日清除垃圾二十八點九九噸。上一月則爲二十九點八噸。

該月份所清除的垃圾，其成份大致爲：木料佔百分之五十五，住宅所棄的垃圾百分之廿六，草類百分之四，五及蔬果百分之四。

海事處發言人於提及上月在牛頭角新填地區非法傾倒垃圾時說：該處情況已有顯著的改善。

捷成洋行頒波殊盃 歡宴澳門賽車英雄

【本報訊】捷成洋行昨晚在告羅士打酒家聯合歡讌參加一九六五年澳門格蘭披士大賽各駕車英雄，並頒發「波殊盃」。圖爲格蘭披士大賽冠軍麥當奴領取「波殊盃」後，與捷成洋行阿士瑪生（右第一人）及各賽車英雄合影。麥當奴所駕駛之蓮花牌十八型車係採用德國「波殊」正廠之火咀。

德炳文煙草公司 加入樂富門集團

【本報訊】樂富門煙草集團公司總裁盧柏博士宣稱：該公司現已獲得德國三大煙草公司之一的德國炳文公司加盟。

炳文公司爲德國最大之煙斗烟絲製造商，亦係德國三大捲煙製造商之一，創立於一八一三年，在貝利文及柏林等地，擁有多家工廠。因此，樂富門煙草公司之國際集團，現已擴展至擁有工廠共三十家，分設於五大洲之十八個國家中進行生產。

據稱：該集團最先發展長枝烟，濾咀薄荷烟，及多種濾咀長烟。

盧柏博士

沙頭角官校定期頒獎禮 梁省德主持

【本報訊】新界沙頭角官立學校，將於本月廿二日舉行頒獎禮，該校典禮將由女太平紳士梁省德主持頒獎。

貪病交迫 的士司機跳樓斃命

【本報訊】肩負一家八口生活之的士司機，名將祥華，昨晨在經濟環境的壓迫下跳樓斃命。

死者名將祥華，五十一歲，與妻及六子，居住紅磡山谷山雁租屋第三座九樓某號。死者以前在本港駕的士，其後轉在九龍做的士司機，月前因患糖尿病，在九龍依利沙白醫院留醫，近始出院。在死者入院留醫期間，沒有上班工作，致收入減少，因此一家八口生活異常困難。昨晨五時，死者依往常時間離家開工，不料竟在騎樓趁過窗花跳樓，當時尚未有人發覺，及其子在離家上課，發現一男子仆臥第三座地下門前，覺其衣着類似乃父，趨前一看，赫然爲父親，急奔返回家告母。死者之妻急行下樓發現死者頭破足折，死狀可怖，死者之妻當場痛哭失聲，其後將死者屍體昇入殮房。

九龍總商會 定期祝慶

【本報訊】九龍總商會定本月廿八日舉行慶祝成立廿六週年紀念大會，節目包括遊藝會、慶祝會，和聯歡宴會，並有幸運抽獎。該會爲進行籌備事宜起見，經選出工作人員，分別推動一切，並於昨日分函全體會員，有意參加者，預先報名購買席券，每券十元。

英文私校聯會 今日會慶聯歡

【本報訊】私立英文學校聯會，定今日下午八時在大華飯店舉行第十三週年會慶暨全體會員聯歡叙餐大會，並預祝聖誕。七時先舉行鷄尾酒會，由教育司彌乃傑致詞，由副會長王幸利致詞，即依時舉行宴會。

英文私校聯會本屆之職員名單如下：會長彭福天，副王幸利、王澤森；秘書龍毅、司庫胡康伯；委員林鑑光、楊健棣、雷瑞信、周浦棠、林雅逸、楊鑑儀、劉國華、黃永年、呂昌民、莫展鵬、楊毅坤、關禮亭。

預防小兒麻痺症運動 流動隊今日工作地點

【本報訊】一九六五至六六年度預防小兒麻痺症運動經已進行多日，除政府診所及醫局外，可向下列地區的流動防疫隊取得口服疫苗。

茲將流動防疫隊今日的工作地點列下：港島區：㈠西營盤街市，只限上午；㈡愛秩序街二十四號，只限上午；㈢鴨脷洲木屋區，只限上午；㈣堅龍洲街市；㈤北角道八號；㈥卑路乍街及士美非路交界；㈦春秧街及北角交界；㈧波斯富街七十六號吉慶茶樓；㈨灣仔道國泰戲院；㈩香港仔漁上居民；⑪鴨脷洲道中三一六號飯店酒樓；⑫威靈頓街及砵甸乍街交界；⑬北角街市。九龍區：㈠快樂戲院；㈡吳淞街五二號；㈢廣東道五七六號；㈣上海街四○四號；㈤新填地街四○號；㈥石硤尾徙置區；㈦大角咀三七號；㈧大角咀及櫻桃街交界；㈨蘇屋村；⑩長沙灣廠價屋；⑪北河街四六號；⑫大埔道一三八號；⑬黃大仙徙置區；⑭老虎岩徙置區；⑮東頭村徙置區；⑯馬頭圍遊廉租屋；⑰排頭山谷道廉租屋；⑱牛池灣觀塘徙置區；⑲油塘徙置區；⑳利東村廉租屋。

新界區：㈠西貢——大網仔村、大環村、大埔仔村、南圍；㈡大山——屏山村（屏山）——平山埔——南坑、鳳園新村、唐厦村；㈧粉嶺——鳳園老圍；㈢荃灣——浦口、銀鑛灣、大圍；——石圍角、馬閃……

預防小兒麻痺症 首週服用預防劑 兒童一萬三千人

【本報訊】據醫務衛生處昨發表的統計數字，在該處目前所展開的預防小兒麻痺症運動的首週期內，前往服食首劑口服預防劑的兒童共有一萬二千九百二十七名，其中港島佔三千三百八十二名，九龍七千一百三十五名，新界二千四百十名。

截至上星期六爲止的七天內，接受第二劑口服預防劑的兒童共有一千八百三十二名，其中港島六百三十一名，九龍一千零二十四名及新界一百七十七名。

美新聞處 電影節目

【本報訊】美國新聞處本週在其文化館電影室（香港獅子利街八號興發行一○三室）放映電影五場：今日及後日下午八時一刻，明日下午二時、三時、及四時，歡迎各界入座。

電影節目如下：㈠美國廿週年太空中心，英語，黑白，三十分；㈡學習教師，英語，黑白，十分；㈢童子軍的道路，國語，彩色，三十分。

三院週末售旗 各界熱烈捐助
李俊亭今廣播呼籲

【本報訊】東華三院售旗籌款，定本週末舉行，此爲一年一度籌募三院常年經費之籌款節目，主席林燮振、首總理孫秉樞、李烈武、梁榮昌、蘇全聘當年總理，分函港九殷商鉅賈，請認購名譽旗，支持三院售旗籌款，獲社會人士熱烈響應，慷慨解囊，共襄善舉。當年總理李俊亭，定今日下午七時十五分在麗的呼聲金色電台用國語廣播，呼籲各界善士，爲貧病大衆福利踴躍捐輸。

荃灣社區中心粵曲演唱晚會

【本報訊】荃灣雅麗珊社區服務中心成年部中樂組，舉辦粵曲演唱晚會，定本月十八日晚上八時在雅麗珊社區服務中心大禮堂舉行。

節目內容有：獨唱、合唱及小曲欣賞等，全部均由該組組員担任，並邀請荃灣會招待各會員及嘉賓，八時正會開始，由荃灣天報告會務及頒發團樂餘音樂研究社助慶，歡迎各界人士蒞場欣。

通善壇選舉 新董事產生

【本報訊】香港通善壇有限公司，日前舉行選舉第一屆董事，當選名單如下：乾道侶當選者爲：……林、……

地下仁行於列陳現機該
井有專員負責講解
當衆示範 歡迎參觀

人頭馬牌
拔蘭地酒

總代理：
屈臣氏有限公司
香港 歷山大廈 電話：二三九○四
九龍 冠華園大廈 電話：八五四五○五

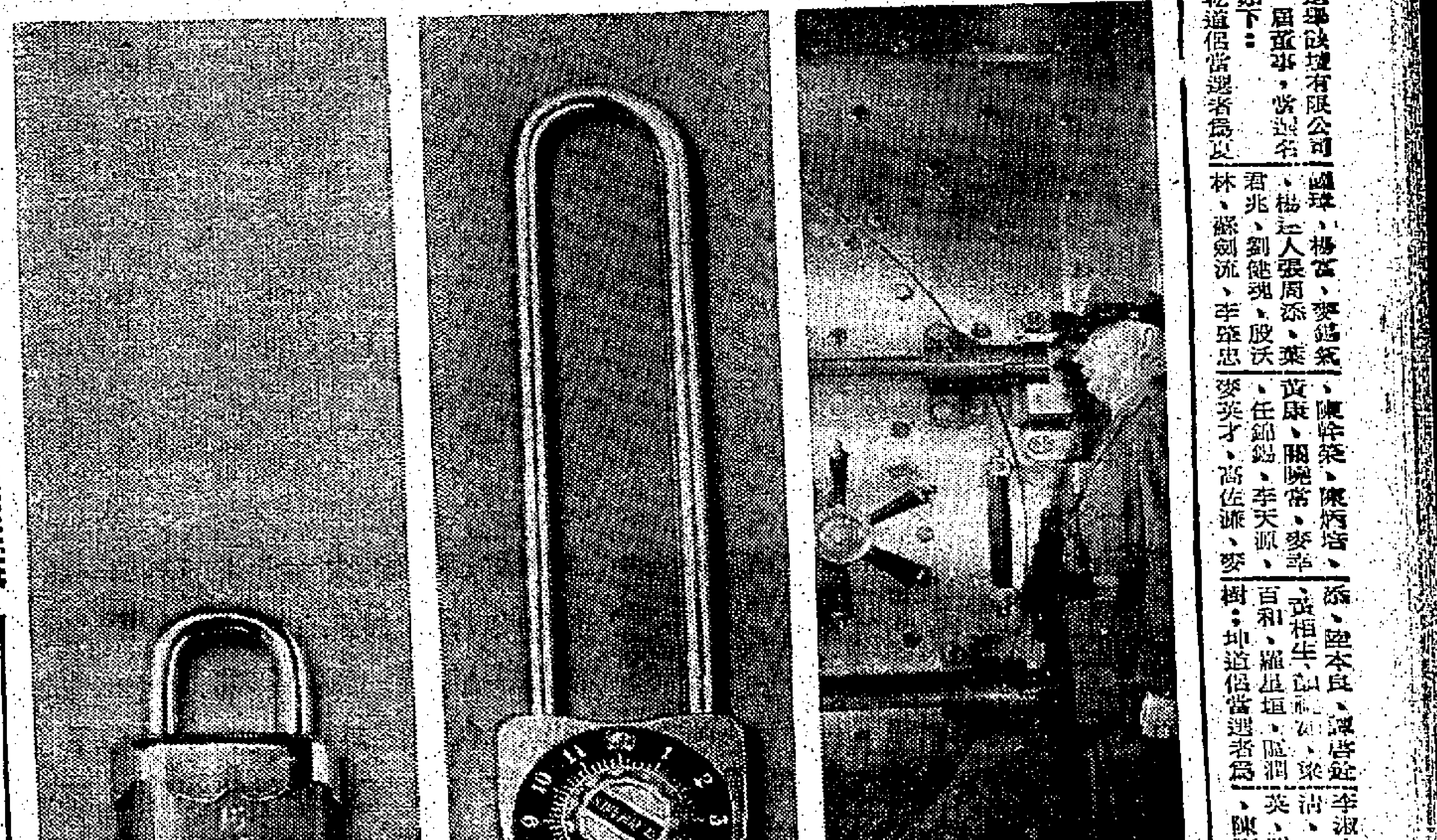
魔術劍道歉啟事

本廠因遷址關係，生產未復正常，而魔術劍銷售量超出預算，故未能充份供應，於爭購情況下，昨天在工展場內，兒童們不少向隅，至此致歉！茲經加開夜工趕製，新貨源源上市，特希留意。

豪華製造廠有限公司
工展攤位在第七街

請飲
金輪米酒
純正米酒
送禮佳品

華南酒莊
香港告羅士打行一六號
電話：二三八七四二
九龍……
電話：……



保管錢財，閣下希望安全至什麼程度？

錢財的保管有多種方式安全程度亦各有不同有人將錢財作安全的投資有人作半冒險的投資亦有人作不冒險的投資端視乎各人的意願而決定但儲蓄存款卻有所不同因爲儲蓄存款是閣下隨時準備取用的所以閣下希望它有絕安全的保管而不願作任何帶有冒險性的投資將款項存入美國銀行既安全而又可以隨時取用。

美國銀行
(美國註冊有限公司)
香港分行：康樂道 …… 電話：236181(10線)
九龍分行：彌敦道 578-580 號 電話：854021(3線)
世界最大的銀行
歡迎駕臨工展會本行攤位參觀

賭檔爆炸案

因文件呈堂問題 控辯雙方有劇辯

【本報訊】九龍仔大坑東賭檔爆炸引致三死廿三傷案，昨在高等刑庭由陪審員研訊。主控檢察官申述案情謂：首被告原是黑社會「白紙扇」，曾到賭檔求職被拒，遂收炸彈乃由次被告所製造，而交由首被告放於賭檔內，引致三人被炸斃命，廿三人受傷。此案因案中有關文件呈堂問題，控辯雙方引起辯論，法官乃於下午着陪審員離席，並諭押候今日續訊。

被告男子：㈠劉搢，三十五歲，住九龍城道三四一號地下；...

主控檢察官申述案情謂：本年九月廿一日，次被告攜帶一枚炸彈交與首被告劉搢，...當晚十時，放在九龍仔大坑東西雄里一號木屋內賭檔。不久隆然一聲發生爆炸，當時該賭檔內有廿多人呼盧喝雉，於是紛紛逃避，及警探聞報馳至，只見檔內炸傷，傷者滿佈，血流遍地，乃急將各傷者送院救治。

在這驚人的爆炸事件結果，廿三人受傷，另三人斃命，情形可怖，其中一死者...

社會福利署訪尋 九名男女童親屬

【本報訊】社會福利署昨發出通告，關於下列兒童的父母親屬或監護人等，在該通告發出之日起，一個月內到該署（香港灣仔告士打道...）洽商，否則該童即作被遺棄論。

現將被尋兒童的姓名、性別、年齡、案情列後：

㈠陳勇秀，女，兩歲，約五月大，該女童於...

㈡不知名，女，約歲半大，該女童於...

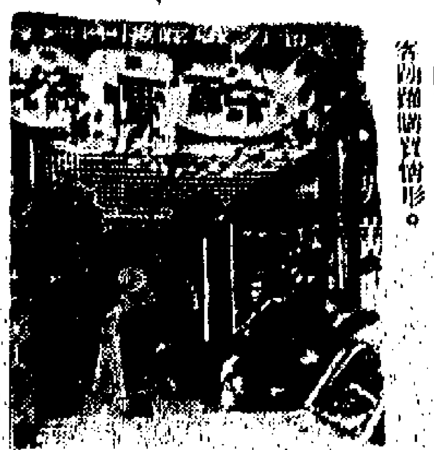
㈢不知名，男，約...

㈣不知名，男，約五歲大...

㈤梁秀芬，女，十三歲另四個半月大...

㈥黃沙芬，女，...

㈦陳洪仔，又名楊...



九龍英京推出 大量羊服呢絨

【本報訊】九龍方面...

秀雲髮品廠訟案 司馬達律師獲准 續代表聆訊五天

中外製藥社社長 查究克勞酸贋品

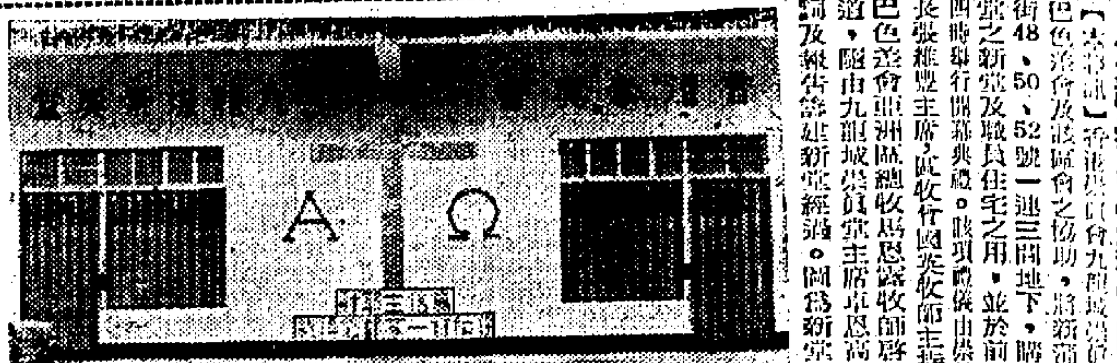
【本報訊】日本中外製藥株式會社出品的克勞酸片及水，由於近有一種類似克勞酸名稱的藥片出現，故克勞酸港澳總代理大東行決依法查究。

據悉：該廠最近發現小量日文庄偽冒克勞酸片在港澳市面出售，中外製藥株式會社社長上野十藏，昨偕外國部長小田隆二抵港，與大東行會商準備循法律途徑追究出售偽冒克勞酸之不法商人。是日到機場歡迎者有大東行首腦及高級職員等多人。

附圖右為部長小田隆二，左為社長上野十藏。

北極老熊人 在九龍美新廈出現

芝柏表鐘表奇觀 伶星主持入場禮



【本報訊】芝柏表主辦之「古今表鐘奇觀」，定本星期五下午...公開展覽...

九龍崇真堂新堂開幕

影友組織 擴展光大

今日播音節目

香港電台

商業第一台

商業第二台

麗的銀台

麗的金台

中文電視

綠村電台

入口輪船預告

船名	船類	西名	何埠來	日期	公司
邊雲洛	貨船	BENVANNOCH	歐洲	十五	邊行
愛斯季蓮奴	貨船	ESQUILINO	歐洲	十五	天祥
漢斯馬士基	貨船	HANS MSK	印尼	十五	捷成
安哥拉	貨船	ANCONA	歐洲	十五	寳隆
三河丸	貨船	MIKAWA MARU	日本	十五	日郵
山口丸	貨船	YAMAGUCHI MARU	日本	十五	日郵
相模丸	貨船	SAGAMI MARU	日本	十五	日郵
長良丸	貨船	NAGARA MARU	日本	十五	日郵
露西威利	貨船	ROSEVILLE	美國	十五	多利順
馬天奕	貨船	MARTINIQUAIS	歐洲	十五	法郵
岳州	貨船	YOCHOW	日本釜山	十六	太古
拿渣	貨船	RAJAH	非洲	十六	鐵行
斯雲馬士基	貨船	SVEND MSK	日本	十六	捷成
嘉蓮路高	貨船	GLENOGLE	日本	十六	怡和
芝萬宜	客船	TJIWANGI	澳洲日本	十六	渣華
馬達加斯加	貨船	MADAGASCAR MARU	新加坡	十六	大阪
奧加馬士基	貨船	OLGA MSK	日本	十六	捷成
菲律賓丸	貨船	PHILIPPINE MARU	新加坡	十六	大阪
士打佛蘭玲	貨船	STR.FRANKLIN	非洲星洲	十六	渣華
邊好	貨船	BENGLOE	歐洲	十六	邊行
華盛頓	貨船	WASHINGTON	美國	十七	怡和
白馬山丸	貨船	HAKUBASAN MARU	新加坡	十七	大阪
箱根山丸	貨船	HAKONESAN MARU	日本	十七	大阪
伊蓮合	貨船	ELIN HOPE	日本	十七	太平
京士威利	貨船	KINGSVILLE	美歐非星	十七	多利順
伊伯利亞	貨船	IBERIA	日本	十七	鐵行
德蓮馬士基	貨船	TREIN MSK	美國	十七	捷成
邊那桃	貨船	BENATTOW	歐洲	十七	邊行
特利禮士	貨船	TILLIE LYKES	美國	十七	總統
孟買丸	貨船	BOMBAY MARU	日本	十八	大阪
秋葉山丸	貨船	AKIBASAN MARU	日本	十八	大阪
新加坡丸	貨船	SINGAPORE MARU	日本	十八	大阪
三原丸	貨船	MIHARA MARU	日本	十八	日郵

出口輪船預告

船名	船類	西名	往何埠	日期	公司
維斯福利	貨船	WESTFALIA	日本	十五	捷成
東雄	貨船	EASTERN ROVER	星洲非洲	十五	怡和
利是碧琪	貨船	KRISTIN BAKKE	溫哥華	十五	鐵行
三河丸	貨船	MIKAWA MARU	日本	十五	日郵
相模丸	貨船	SAGAMI MARU	星洲黑海岸	十五	日郵
山口丸	貨船	YAMAGUCHI MARU	星洲歐洲	十五	日郵
長良丸	貨船	NAGARA MARU	星洲近東	十五	日郵
安哥拉	貨船	ANCONA	日本	十五	寳行
浩生	貨船	HOSANG	山打根	十五	怡和
利來	貨船	NELLORE	澳洲	十五	鐵行
蘇瑪利	貨船	SOMALI	歐洲	十五	鐵行
拿拉	貨船	RAJAH	日本	十六	鐵行
沙維亞	貨船	CREVIA	日本	十六	太古
邊雲洛	貨船	BENVANNOCH	歐洲	十六	邊行
漢斯馬士基	貨船	HANS MSK	印尼	十六	捷成
蘭利	貨船	RANEE	曼谷星洲非洲	十六	鐵行
海雄	貨船	HERO	日本	十六	多利順
陳達	貨船	CHANDA	非洲	十六	鐵和
露西威利	貨船	ROSEVILLA	美國溫哥華	十六	多利順
伊蓮合	貨船	ELIN HOPE	非洲	十六	太隆
菲律賓丸	貨船	PHILIPPINE MARU	日本	十六	大阪
馬達加斯加丸	貨船	MADAGASCAR MARU	日本	十六	大阪
馬天奕	貨船	MARTINIQUAIS	日本	十六	法郵
愛斯季蓮奴	貨船	ESQUILINO	韓日星歐	十六	天祥
加西亞總統	貨船	P.PRES. GARCIA	日本美國	十六	美邦
斯雲馬士基	貨船	SVEND MSK	非洲	十七	捷成
長沙	客船	CHANGSHA	澳洲	十七	太古
奧加馬士基	貨船	OLGA MSK	非洲	十七	捷成
白馬山丸	貨船	HAKUBASAN MARU	日本	十八	大阪
箱根山丸	貨船	HAKONESAN MARU	美國	十八	大阪
三原丸	貨船	MIHARA MARU	星洲非洲	十八	日郵
海明	貨船	HAIMENG	山打根	十八	多利順

馬航通告乘客 請提早到機場

今日來往班機

到港班機（星期二）

公司	由何處來	抵港時間
泛美	倫敦印度曼谷	下午四時廿分
泛美	三藩市東京	下午九時五十五分
英航	倫敦印度曼谷	下午三時廿五分
英航	東京	下午三時卅五分
英航	雪梨達爾文	下午八時五分
國泰	馬尼剌	下午五時廿五分
國泰	東京大阪台北	下午九時五十五分
國泰	印度曼谷	下午十一時卅五分
澳航	雪梨馬尼剌	下午五時三刻
澳航	倫敦印度	下午八時一刻
民航	台北	上午十一時卅分
民航	漢城東京沖繩台北	下午七時卅五分
日航	東京	中午十二時卅分
日航	東京大阪台北	下午二時卅五分
日航	東京	下午二時卅分
法航	東京	下午一時廿五分
德航	西德印度曼谷	下午二時一刻
印航	東京	下午四時廿五分
菲航	馬尼剌	下午六時一刻
瑞航	東京	下午三時五分
越航	西貢	下午三時
東航	金邊	下午一時卅分
馬航	星洲吉隆坡	下午二時
泰航	大阪台北	下午一時五十分
泰航	曼谷	下午十二時卅分
印尼	耶加達曼谷	下午三時三刻

離港班機

公司	往何處去	離港時間
泛美	東京三藩市	下午五時卅分
泛美	曼谷印度倫敦	下午十一時
英航	仰光印度倫敦	下午四時三刻
英航	東京	下午五時
國泰	曼谷印度	上午八時卅分
國泰	台北大阪東京	上午九時
國泰	馬尼剌	下午一時廿五分
國泰	曼谷星洲	下午六時十分
澳航	東京	下午六時一刻
澳航	馬尼剌雪梨	下午九時一刻
加航	東京溫哥華	下午三時
民航	台北	中午十二時十分
民航	曼谷	下午九時五分
法航	曼谷印度巴黎	下午一時廿五分
日航	曼谷星洲印尼	下午一時廿分
日航	台北大阪東京	下午二時卅五分
日航	東京美國	下午三時卅分
菲航	馬尼剌	下午七時
德航	東京	下午三時
印航	東京	上午七時一刻
印航	曼谷印度倫敦	下午四時三刻
瑞航	曼谷 黎巴	下午三時五十
越航	西貢	下午四時卅分
馬航	吉隆坡新加坡	下午二時三刻
泰航	曼谷	下午二時廿五分
泰航	台北大阪東京	下午三時五分
印尼	東京	下午四時卅分

海外展覽會 香港攤位小姐 聯袂訪問工展

郵遞 截信時間 今(十四日) 星期二

今日出入口輪船

入口船

船名	西名	何埠來	公司	停泊處	到埠時間
維斯福利(貨)	WESTFALIA	歐洲	捷成	九龍倉碼頭	下午八時
利是碧琪(貨)	KRISTIN BAKKE	新加坡	鐵行	A三	下午
海雄(貨)	HERO	曼谷	多利順	B泡	上午
蘭利(貨)	RANEE	日本	鐵行	B一	上午
加西亞總統(貨)	P.PRES. GARCIA	馬尼剌	美邦	A泡	上午

出口船

船名	西名	往何埠	公司	停泊處	離埠時間
皮亞士總統(貨)	PRES.PIERCE	日本美國	總統	A泡	下午
丹第(貨)	M.M.DANT	美國	怡和	A十三	正午十二時
大寶(貨)	TIBER	日本	多利順	A泡	上午
越南(客)	VIETNAM	星洲西貢馬賽	法郵	九龍倉碼頭	上午
萬利斯遜士(貨)	MENESTHEUS	歐洲	太古	A廿二	半夜

挪威快輪(特大) KRISTIN BAKKE「利是碧琪」十二月十四日抵港 十二月十六日啓行 經日本往：溫哥華、砵崙、西雅圖、德金馬 香港鐵行輪船公司代理謹啓

邊行公司貨輪 邊雲洛自歐來

明日可抵港卸貨十六離港回歐 邊好十六抵埠十九日始返歐洲

交通

亞西來馬航空公司 MALAYSIA 馬來西亞航空公司
期班日日 機客射噴 家一此獨 航直
本日下午二時三刻飛 吉隆坡、星加坡
明(星期三)
恒生往 東雄往 浩生往 東昌往 東豪往 佐治安順往
總代理 怡和有限公司
印華輪船公司 The Indo China S. N. Co., Ltd.

花墟足球戰果出人意外
東方勝流浪二比一
積分表上躍居次席

【本報訊】花墟贊育場，昨天的甲組足球聯賽，東方以二比一勝流浪。頭場預備組，東方亦以同一比數勝流浪預備組。東方勝此場後，已與東升同分，居於第二位。

流浪主場昨收門券二元四，球迷不多，各皆上山爲主，不願破費。

這兩場比賽，流浪有佩，東方翻輸而未輸，到最後兩分鐘，反敗爲勝。兩隊都是先失一球，連追兩球而勝。

東方甲組，在離完場五分鐘時仍以〇比一走在敗北途徑，在當時情況下，東方能扳和，已是一流個頭慾。豈料時來運至，不祗搏和，還能獲勝，大大出乎意料之外。

上半場球來球往，大家都不能埋門，埋門也不能起腳，東方就未射正一次球門，未使流浪門將傷神。流浪祇數次逼搶球門，給郭德先踏搶機會。上半場雙方須由，實在悶極。

下半場自從東方失一球後，流浪退守打術集，滿以爲保得勝利。其實退得太早了，首將一流，才給東方反敗爲勝機會。

流浪的兩球不可不失，兩球都落到流浪球員腳下，其實可以一腳勾消，可是東方在流浪一路稍停下，已將球打了入網，才會那麼晚而不保，東方之勝，亦得幸運到極。

東方吳添來因傷未上陣，梁偉雄傷癒復出，不敢硬碰，加上休息多時，速率不高。

東方鋒北，技术下放，梁志強、謝炳權，退過就過。前鋒梁志強、郭榮，轉身慢慢，加上埋門不敢起腳，失去不少攻入機會。鄭國根須出平平，兩次埋門近射，竟然爲失前蹄跌倒，可能是他怯戰，否則東方早已獲得兩球。

東方取分之歸周志雄，因入後傷輕，流浪又打側搶球，常時被流浪守將搶至仆倒。周志雄既不能展其腳下細膩工夫，遂起不了作用。加上流浪一向作風，球到人到一腳破壞，以至東方很難取勝。

東方隊先失一球 四十分鐘始扳和 完場前再入一球

比賽展開，二分鐘未，余無可能機會，在回身正擬起腳搶入，東方黨就被在右邊，以〇比〇結束了半場。

下半場，似有起色，流浪惟有將楊偉韜之腳扯，郭德先情急，飛身救出。

七分鐘和十一分鐘，東方兩分鐘，梁志強吊入，陸達榮劃門十二碼，梁桂康射球入網，流浪先勝一比〇。

東方主動，東方混戰於流浪門前，梁偉雄地波橫傳，門前漏到門前柱前六碼，鄭國根兩次馬失前蹄，失了兩次必入機會。

十六分鐘，志雄吊中，郭榮離門六碼未用錆一時間搶射，反見將球停定，一停即被流浪守將踢出，失一必入機會。

流浪自勝一球後，便採將集守勢，流浪

廿二分鐘，東方譚惠才射中球門被接。此爲東方首次射正球門。戰至四十分鐘，任何人都認爲大局已定，由於流浪全密集以保勝利，使東方確無機會攻進。誰知事又不然，周志雄開右角球，球落陳全腳下，一射中人彈出，球落郭有拼命抽射，球竟射中門柱彈往梁偉雄，流浪守將未能一腳踢出，被梁偉雄搶得一射入網，一比一賽和。

流浪惡運臨頭，四十三分鐘，譚華忠吊上，周少雄擬交郭榮，流浪守將本可一腳踢出，不料爲郭榮捷足先鞭，將球送了入網，二比一，東方反敗爲勝。雙方列陣如下：

（東方）
譚惠才
陳志雄 梁偉雄 郭榮 郭德先 李國強 吳添來
鄭北 周志雄 有蕭 鄭國根

（流浪）
黃柏強 梁志強
黃文光 謝炳權
黃少文 印志成 楊偉韜
陳燦林 鄭國根
黃振烈 梁桂康

港會場聯賽緊凑
東華挫光華
二比一 光華先射入
積分表上光華仍居榜末

【本報訊】港會球場的甲組足球聯賽，東華由於實力較強，故全場佔得上風，但光華先開紀錄，東華昨以二比一擊敗光華，上半場，光華曾以一比〇佔先。序幕戰，九龍青年軍以三比一擊敗了香港青年軍。

港會昨有台人丁稀落，收入僅得一百八十四元，但場內則頗熱鬧，兩隊對護級關係重大的兩分，都想攫取，因而過程爭奪頗烈。

兩隊陣容，與原定的略有出入，東華門將楊威鏡不出，由劉大權把關。前鋒連和平與馬瑞龍也告易手，李德桐與黎展球入替。光華門將也告易手，由譚國宿代替李振動把關，右中衛以馮錦輝入替姚富，前鋒廖漢森與蔡添補上，以廖漢森與蔡添補上。

東華實力較爲平均，作戰經驗亦勝一籌，獲勝亦是合理之事。他們擊敗光華之後，目前已八戰兩勝一和五負，取得五分的戰績，居聯賽積分表的第九位。雖然還未完全擺脫降班厄運，但已擺脫了未勝此仗之前的岌岌危機，光華力戰而敗，迄今八戰僅獲兩分，仍居積分表的榜末。

東華由於實力較強，因此佔得上風，光華先開紀錄，當他們要發動進攻之際，卻被光華搶着一次突擊的機會，於十二分鐘首先射入一球，刺激起光華小將們更大的戰意，後防採取高度密集，得球快傳突擊，逐使東華陷於苦戰，在九十分鐘作戰中，有六十五分鐘是被光華以一球領先的。他們亦欠缺球運，上半場曾有過三次射門，而對方門將已無法撲救到，但卻兩次中柱，一次中楣而不入的。迄下半場廿分鐘，才扳成平手，卅三分鐘才後來居上。替東華扭轉敗局的是左軸黎展球，他個人連建兩功，但是用頭在光華門前頂入的。東華本能平反敗局，是用長傳急攻，兩翼拉開去擊破光華的密集防禦。

文錦棠射中 大權竟不知

東華搶球先攻，九分鐘，梁建中斜送區內，甘榮柏勁射中柱，險些入網。東華繼續進攻，但屢次爲坐鎮禁區之內的光華中堅譚國宿所破。

迄十二分，光華蔡廷德左方閃出角球，廖漢添近射，被後衛擋出，轉戰中文錦棠得機起腳。東華守衛在門前木立不動，而門將劉大權，亦不知所措，目送皮球入網。

東華連續進攻十分鐘之久，但均無功而退，廿一分，東華兩翼併進，李德桐橫斬中路，劉瑞華衝上頭頂，偏出少許。

光華不時乘對方傾巢反攻之際，展開突襲，頗有威脅，但只因埋門乏術，無法多取。

攻守至四十二分，光華李兆瑋左盤右扭連過兩人，切入中路立即抽射，偏出界外。

四十三分，東華再次反撲，李德桐送入區內，黎展球射中橫楣，門前混戰一場，終亦不透。上半場旋告結束，光華以一比〇佔先。

東華反攻 連追兩球

休息續戰，東華猛烈反攻，光華全力抗拒，你來我往，迄十分鐘，東華獲得角球，李德桐右角開出，馮俊德發力叩關，皮球過門不入。

光華不再死守，立即策動攻勢，廿分，廖漢森在禁區右方踢前球，文錦棠近門叩射，中楣不入。

卅分，黎展球右軸位單刀盤入，近射入網，但佢証摺旗，指爲犯手球在先，吃了「詐糊」。

卅三分，東華獲得角球，劉瑞華大腳踢出，黎展球伏兵門前，立即頭頂，二比一，東華後來居上。

光華急起直追，不斷反擊，但均爲東華所拒。迄四十三分，劉大權及時托出，未幾，廖漢森施放冷箭，東華以二比一擊敗了光華。雙方佈陣如下：

東華騎挺進，近門起腳，可惜射得過正，被劉大權接個滿懷。

東華續攻，十八分，陳志剛斜吊門前，譚國宿頂球不正，險些漏入網內，幸門將從身後及時接住。

兩分鐘後，陳志剛推入底線，刮出門前，黎展球立予頂攻，果然中鵠，球從門側入網，一比一，東華扳成平手。

光華迅即還擊，過了一分鐘，文錦棠單

（東華）
劉大權
陸炳耀 梁建中 劉瑞華
駱德明 黎展球 甘榮柏 陳志剛 李德桐 馮俊德

（光華）
杜官明 余子石
譚國宿 文錦棠 蔡廷德
譚通城 李兆瑋
羅子材 廖毅添
馮錦輝 廖漢森

籃球聯賽 今晚三仗

【本報訊】籃球聯賽，今夕續有三場在伊館上演，七時，女子，大同對澳友，八時，女子，仍青對悠悠，九時，甲二組，惠青對販管。

昨晚三場比賽結果：女子，青年會勝游滿，四十九比十三。公民勝聯青，卅一比十三。甲二組，自力勝青年會，六十八比三十三。

甲組足球聯賽成績（截至十二月十三日止）

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
南華	九	八	〇	一	卅四	十四	十六
東方	八	五	一	二	二十	十三	十一
東升	八	四	三	一	二十	十三	十一
警察	八	四	二	二	廿五	十四	十
元朗	八	四	二	二	十七	十二	十
星島	八	四	一	三	廿四	十七	九
九巴	八	三	二	三	十九	十五	八
愉園	六	三	〇	三	十三	十六	六
流浪	八	二	一	五	十三	十五	五
東華	八	二	一	五	十五	廿二	五
傑志	九	一	一	七	十一	卅五	三
光華	八	一	〇	七	十	卅五	二

體育

譚國宿失手：甲組足球聯賽，東華昨勝光華。圖爲東華聯隊球員入第二球，門將譚國宿欲撲無從。

日本男女排球隊 今日到港 明晚獻技

【本報訊】日本國家男女子排球隊，將於明日中午到港，於明晚在伊利沙伯青年館露臉。港九排球聯會已選定男女子隊迎戰，明晚七時，男子六人式，日本隊對港聯男，八時，男子九人式，日本隊對港聯女式，九時，女子六人式。日本隊對港聯女。茲將日本隊名單錄后：

團長：前田豐。球證：前山陸一、男子領隊：松平康隆、中村四郎、女子教練：小島孝治、女子領隊：山田金藏。

男子教練：池田尚弘，隊員：猫田勝敏、南將六、樋江時彥、森山輝久、佐藤安孝、孫富斌、石川武司、白神守、角田正明、二宮、小泉勳、三森器。

女子教練：水野榮光，女子隊長：吉田節子，隊員：高山鈴江、生沼三江、芳賀榮子、伊東道子、宮倉邦政、野沢任子、小島由紀代、磯原周子。

繼泰國拳賽後 澳擬辦「打狗」

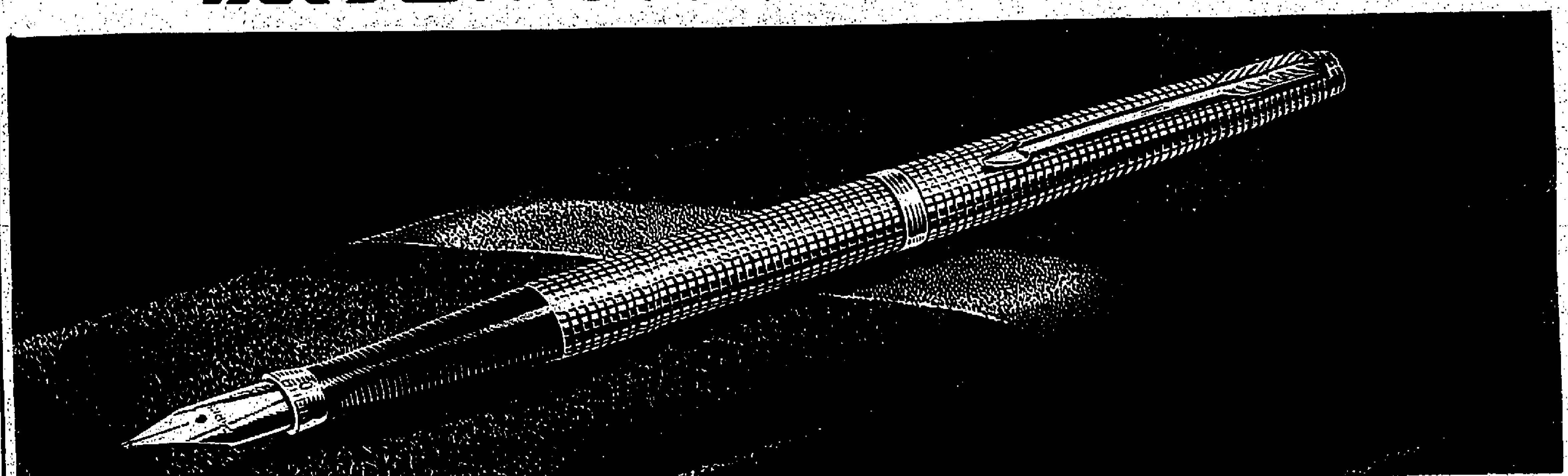
【本報澳門訊】表演三天的泰國拳隊，「功德圓滿」，昨日上午離澳赴港。

這次泰拳表演，吸引港客數千來澳參觀，估計港客三天來在澳的消費，約三百萬元。澳門的政府機構和體育機構，除各得一筆數字不少的經費外，各賭場、酒店、酒樓、戲院，……都賺個盤滿鉢滿，獲益不淺。

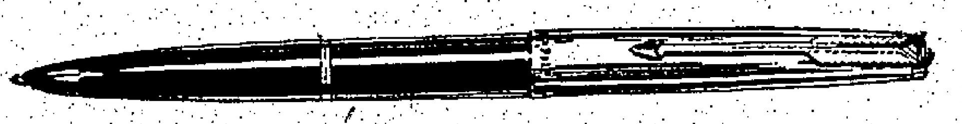
主辦者遂計劃繼續舉辦日本的摔角，非律賓拳賽及西洋拳。另有人提議，增辦「打狗」，邀請港澳兩地兇狠善鬥的惡狗角逐，以港澳兩頭的狗爲沙皮「大吻」種的狗爲主力戰。如若成爲事實，澳門又要歡迎港客來澳了。

據說明年一月份將舉辦日本摔角，二月份西洋拳賽，因爲……

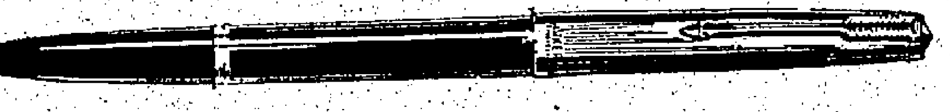
派克…盡善盡美的書寫工具



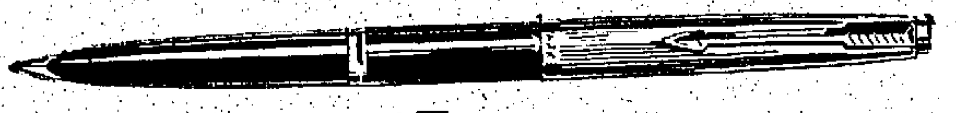
派克75：優美高雅
純銀筆桿高貴雅緻堪稱全球最精美最能適合每人心意的金筆14K真金筆咀可隨意調整落筆角度揮寫如意易於表達閣下書法風格得心應手前所未有並備有14K夾金筆桿及新型14K金面銀底筆桿任憑選擇



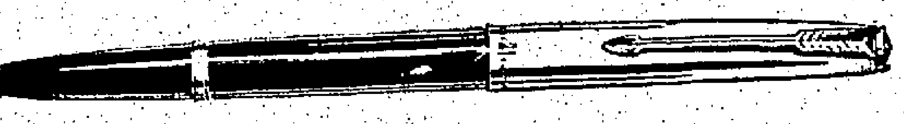
派克61：卓越出衆
唯一利用毛細管作用自吸自滿的金筆真金筆咀永不漏墨不受震動影響縱使在高空飛行中書寫仍然流利均勻



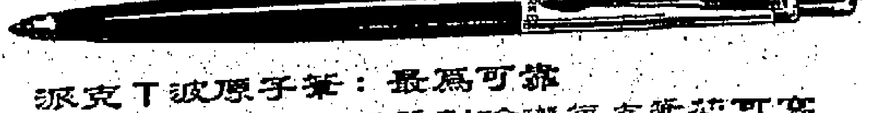
派克51：屢獲名獎
譽滿天下逾廿五年爲全球最信賴最受歡迎的金筆配有最現代化的隱藏筆咀及夾金筆套筆桿色澤多采多姿；筆尖粗幼齊備敬請選擇



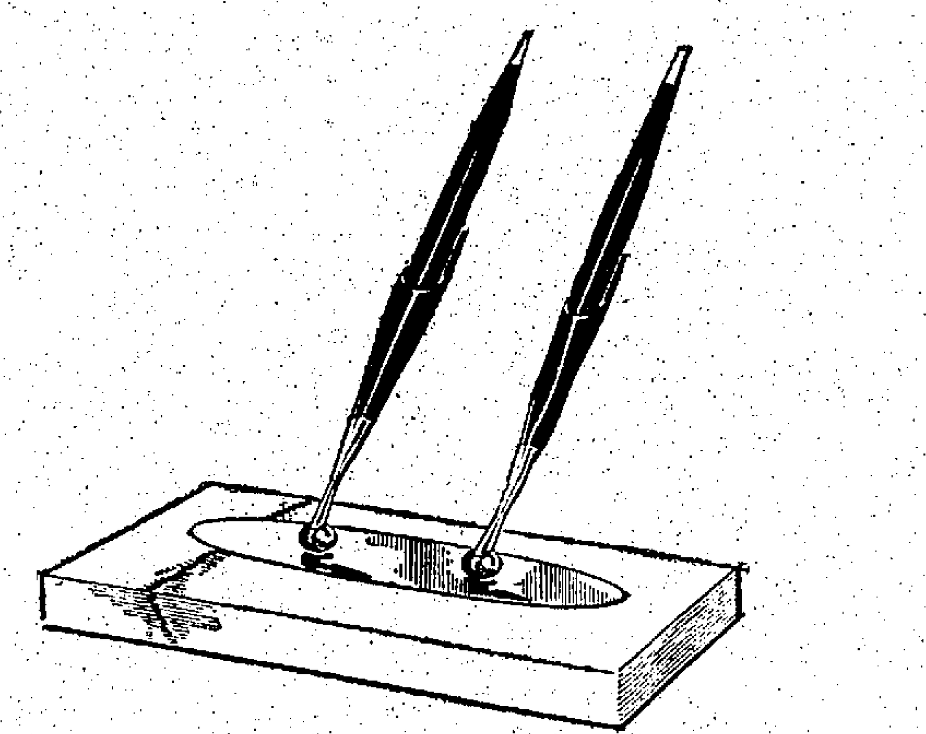
派克45：雙法吸墨
可吸入瓶裝墨水或裝上巨型墨水筆芯配有14K真金筆咀12K夾金筆套備有多種筆桿顏色任憑選擇



派克21：價美價廉
具有各種名貴派克鋼筆的特徵美觀大方書寫流利但售價廉宜全鋼筆套筆桿有多種顏色



派克T波原子筆：最爲可靠
是同類原子筆之冠筆劃玲瓏每支筆芯可寫逾八萬字分着速度及釉珍貴筆桿及筆芯均有多種顏色可



白紋瑪瑙筆座：
筆座華麗名貴裝配派克51金筆一對磁性筆套轉動如意黃銅名牌以供刻劃點綴案頭倍增氣派。

PARKER 派克
派克出品爲世界上最受歡迎的書寫工具

總代理：派克（香港）經銷有限公司 皇后大道中五號恒昌大厦102室 陳列室及修理部：同上址

馬經

藍圖前兩段不快

晨操摘述 陶樂駿

這週間，各場馬匹的初步操練工夫已足了。狀態無被進的馬不宜期望過高。

頭場紅牌生飛操足的藍圖，曾經勝過五化郎，可是時速不快，目前狀態已够，由李家福出策，因對手太弱，不宜熟捧。

來人証券的性能較宜五化郎至六化郎四十碼，同屬貝庇的馬萬里駒有佳態，但未定配搭，有三段均勻高速，如由高立培出策可望爭勝。

定心由莫華均操兩課半哩，由陳福人試操半哩，狀態保持，亦爲貝庇的另一路奇兵。

奇能由郭子猷勸操半哩及六化郎，佳態外溢，宜留意配搭的助威。其餘未達水準。

快樂勇士操到足

第二場：郭子猷同策快樂勇士，連課六化郎，蹄姿輕爽，活潑可愛，在第六班可望佔微利，難得有佳態出現想，一哩路程實力甚大。

品瑩多時操練，步法輕爽，但氣力不甚强，老馬的實力有限。

盜態有超的工夫跡像，進度不速，目前站於普通水準，僅憑實新出擊。

勇童近況已好轉

第三場：貝庇的勇童底蘊未露，近一課六化郎，腳法輕爽，佳態漸露。

一家寶經常操練，步法輕鬆，佳態保持，降班作戰，有突襲實力。

神筆操練漸足，氣力雄壯，但班次已足，僅宜酸冷。

勇敢近兩課由鄭棣池出試，腳法雄壯，來勢增强，已達爭勝水準。

達利由譚榮成多操六化郎，漸入佳境。

和味要攷驗後勁

第七場第九班馬爭穿六化郎四十碼，宇宙人狀態保持，佳蹤由郭子猷同策，有突襲機會。

埃及皇后緩操，狀態仍佳，意得近兩課六化郎，腳法輕爽，佳態漸露。

第六場郭子猷的騄駬連課快六化郎，盈活潑，清脆有緻，在第五班有超級實力，其餘要看定本週有何馬匹崛起，才可以找出對抗騄駬的對像。

大財路操得積極

第五場沖天少操，僅憑質出拚，保能勝近期轉勇，綴操有進，愛樂王子多操連課一哩，狀態稍進，妙蹄殺操，狀態保持。

大財路由麥奚倫連操三課一哩，步幅開朗，繼而試六化郎，佳態悅目，已有力爭雄。

西施亦屬降班馬，近期以六化郎爲主，步大力雄，依然昂勇，爲三甲的爭雄份子。

第四場：吻馬作間歇性操練，體力轉弱，但對投途適合，仍待觀察。

寵心經常操一哩或六化郎，勇態畢呈，寶城以六化郎及半哩爲主，操練平常，新選近來趕工夫，操一哩及一哩二五，蹄姿清秀，輕巧有勁，其餘無進展。

寵妃經常緩操六化郎，輕巧活潑，近況甚佳，威鑒登由告爾士多操，步伐豪放，氣力實注，佳態外溢，其餘未見進步。

六化郎貝爾波夫起程在即，仍見再跟狂奔之趨勢。

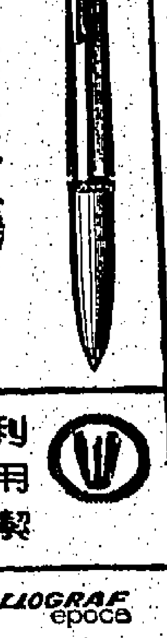
狀態轉勇，旺財夫人的短途試跑工夫十足，輕磅有利，亦爲實力份子，有望誰出佳。

蘭陵近一課六化郎，活潑有勁，狀態漸佳。

第八場和味由鄭棣池試快一哩，留頭試後，步伐豪爽，但上賽前三段够快，第四段勁弱，此次面臨攷驗。

禁輪連課六化郎，步伐雄壯，勇態畢呈，非同降班亦見加鐙，寶郎近期附課六化郎，佳態保持。工藝機，漸入佳境。

百樂家 格波依
最新 鎢波原子筆



流利 耐用 清潔
BALLOGRAF epoca
各大文具店均售

謝

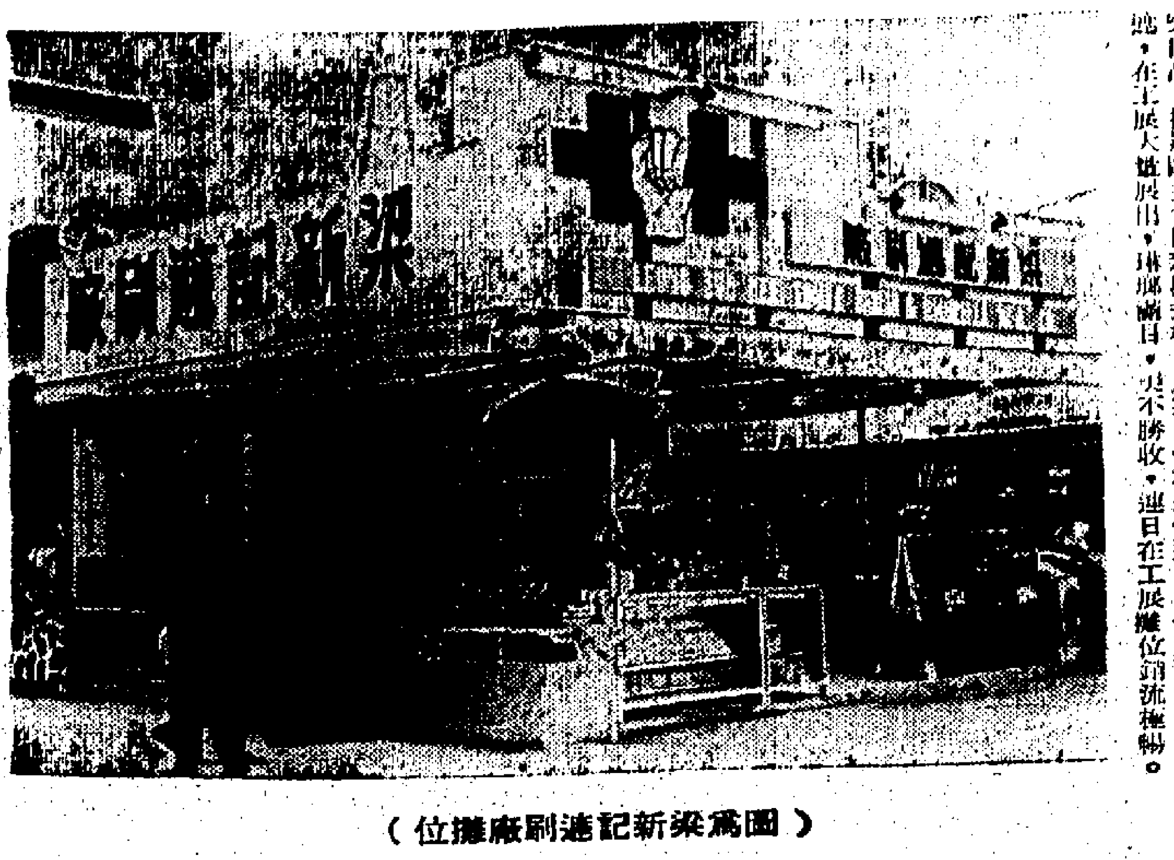
先夫李江諱文楫號潤黎之喪於昨（十三）日下午三時在九龍殯儀館出殯
辱承
誼親臨執紼 惠賜厚睨 高誼隆情
歿存均感 哀此鳴謝

姻戚寅世友

未亡人 李鄺瑞華 率 男 國材 女 珍珠 佩蓮 媳 紹裘 泣叩

本港製雨遮外銷
能與日本貨爭雄
工展場內梁新記雨遮搶手

本港製遮工業，近年來有長足的進展，遠銷及全球各國，在世界市場上與日本爭雄。為本港經濟動脈的支柱。本港銷路多而普及最廣的當首推梁新記，目下港九及新界各百貨店，均有經銷。據說：因其牌子老花款多，且貨真價實，早已享有盛譽，不但本港居民有深刻的認識，亦為百貨商店所樂于推銷。該廠最近精心研究出品，模擬歐美各國新款式樣，產製出各種精骨遮，摺骨遮及質優色美的尼龍遮，在工展大量展出，琳瑯滿目，美不勝收，連日在工展攤位銷路極暢。



（圖為梁新記遮廠攤位）

新雅七彩畫片公司
響應兒童繪畫比賽

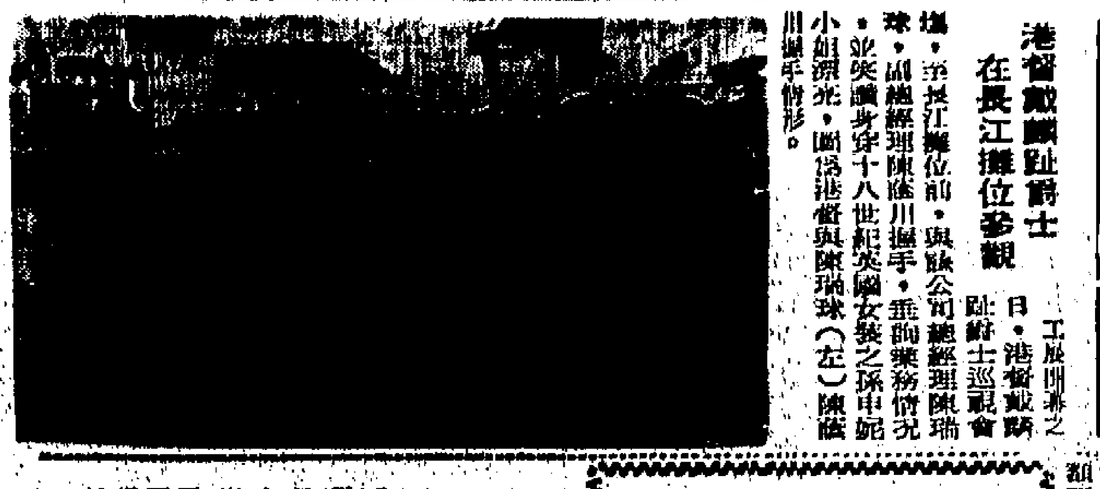
【本報訊】工展宣傳部舉辦兒童繪畫比賽，歡迎小朋友參加，繪畫對象以會場及各攤位與場內一切景物。新雅七彩畫片公司為響應工展宣傳部此項計劃，特別舉辦兒童填色比賽，送出大量禮物，作為該項獎品。亦由工展宣傳部兒童繪畫比賽評判委員會主理及頒發獎品。

兒童填色比賽，旨在提高兒童美術興趣，凡年齡六至八歲，均可參加，不限性別學籍。參加者須依照「香港新雅兒童教育出版社」所出版之「兒童填色教材」一至四冊中任何一幅圖畫，照該教材指定之色彩填繪。換言之，必須備有該社出版之「兒童填色教材」，然後照色填上。（該書刊在工展會第十街新雅七彩畫片公司攤位有售，每冊二角）。填妥後在背面註寫姓名、年齡、及肄業學校，送交該公司攤位，轉交工展會宣傳部兒童繪畫比賽評委會決定。參加者須於十二月廿六日前送達，凡郵寄者請以郵戳為憑。該公司有發表權，及電視放映權。落選之稿，概不發還。

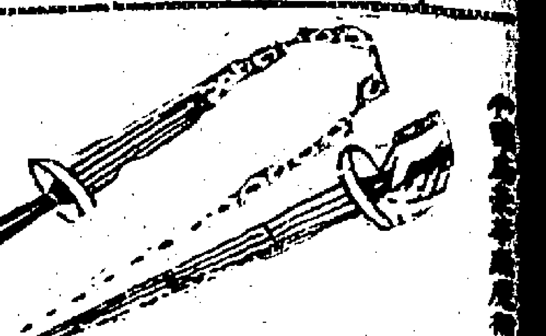
獎懸：該公司設獎額五十名，首名獎金二百元，第二名獎金五十元，第三名獎金三十元，由第四名至第十名，各獎獎金十元。（獎金俱以銀行禮券代替）由第十一名至第五十名，各獎禮物一份。由工展會宣傳部兒童繪畫比賽評委會評定及主持頒發。各小朋友有興趣填色比賽者，勿錯過機會。

第二十三屆 工展特刊

港督戴麟趾爵士
在長江攤位參觀



工展開幕之日，港督戴麟趾爵士巡視會場，至長江攤位前，與該公司總經理陳瑞球，副總經理陳蔭川握手，垂詢業務情況，並與身穿十八世紀英國女裝之孫申妮小姐寒暄。圖為港督與陳瑞球（左）陳蔭川握手情形。



豪華新出品多
魔術劍最神奇
會一度斷市現已恢復供應

豪華製造廠本屆參加工展，新出品特多，如浴室鏡箱，浮雕掛畫，魔術劍及萬花筒諸類，都是最近面世的。迴圍舊出品如：噴水壺、烟灰碟、魚碟、以及電動鴨等，都有在工展會展售。

查該廠所出的魔術劍，別出心裁，適合兒童們玩耍，其構造有劍鞘，拔劍出鞘，則變成長劍，不會傷損身體，在工展攤位（第七街）每支售價一元半，由於款式新穎而神奇，且價售廉宜，所以引起兒童們爭購，前天（星期日）入場兒童特衆，供不應求，曾一度斷市，廠見此情形，星夜趕製，昨已恢復供應。

伊人恤請日模特兒
參加工展服裝表演

伊人恤衫廠今年在工展會入門口處第一個特大攤位，裝飾華麗，氣勢宏偉，尤其是今年新出品原件現成旗袍，更為各界人士所樂用，伊人恤衫廠主持人特邀請日本著名模特兒光道子小姐來港，參加工展會服裝表演，光道子小姐現定今（十四）日下午一時半由東京飛抵本港，是日下午四時，假工展會聯誼廳舉行記者招待會，介紹光道子小姐與新聞界相識。

又伊人恤今年出品新穎，因提倡香港工業，今年將在工展會服裝表演中，儘量表演該廠出品之服裝云。

工展點滴

商品宣傳，首在「引人入勝」，某葯廠攤位，昨日多一個卜帽長衫馬褂裝扮的「老抗」手執紙扇，笑臉迎人，糊糊如也。動作滑稽，令人笑到肚皮。

× × ×

近百年西裝展覽，在香港不易見到，有之，工展場內之「西裝博物館」，總可以一開眼界。這一個攤位，展出的舊古董，售賣的是新貨式，新舊對照，可獲知時代的演變，真有「與代不同時」之感。

× × ×

工展攤位比賽，冊大商號首席，評語是「結構精美，集古今藝術一爐共冶」。昨天週末，遊客到攤位欣賞者，門限為穿。宜乎其獲「工商盃」矣。

× × ×

科學時代，進入太空，一切商品，他太空是尚，工展場內的大盒攤位，衆手續之二人。

美國銀行工展攤位
播映世界彩色圖片

【本報訊】美國銀行今年首次參加工展會，設立一新奇之圓形攤位，該攤位之器材，大部份由三藩市總行運來，其特色為攤位中央設有自動放映機，由攤位內之自動放映機連續放映美國銀行業之世界各國彩色圖片，並有錄音自動配合播出，解釋圖片內容。攤位內並有三位服務員，為遊客解答有關美國銀行之世界性及本地區之業務詳情。連日來該攤位吸引不少遊客。

工展詩壇

工展攤位裝飾比賽冊大、永勝、鰲魚三攤位榮膺冠亞季軍賦詠之

顯文宪

冊冊大名冠一軍　永勝勇奪亞軍云
鰲魚陣裏多佳麗　鰲取季軍也不羣

賦詠冊大

冊冊大名冠一軍　早知冊大必凌雲
掄元定冊男兒事　冊冊之器自不羣

商台播放
工展之歌

【本報訊】本港商業電台，為配合工展會宣傳起見，每晚有工展訪問各項節目，茲復於每晚八時工展訪問節目開始之前，先播放工展之歌一曲。歌詞為顯文宪所寫，曲譜為名音樂家劉宏遠所作，歌詞包含古代成語及現代成語，亦莊亦諧，特介紹之如下：「十萬游覽臨工展，如雲氣勢人龍陣。觀曲有周郎，紀錄創其房。工商同一路，脣齒應相附。携手覓銷場，南洋又北洋。」

觀衆幸運獎
今晚 嶺光 影星 抽獎

工展每逢星期一舉行之觀衆幸運獎，第一次於昨日舉行，昨日遊客遊工展，每人均獲得一張幸運券，凡觀衆保留幸運券，於今日抽獎時，抽出號碼與幸運票號碼相符者，可得名貴禮品一份。

此次幸運抽獎幸運觀衆共三十名，第一、二、三名各可得精工表乙個，其他廿七名幸運觀衆，各可得名貴禮品。

幸運日抽獎定今晚下午八時半，工展會宣傳部吳賓桂，邀得嶺光影業公司明星丁瑩、張儀、李雲娣到場抽獎，并定明日下午八時，由鄧氏名片「風流丈夫」兩位女主角李香君、杜蝶到工展會場頒獎。

鰻魚恤買一得四
鼓勵港人用港貨

本屆工展會以鰻魚恤裝飾比賽第三名的鰻魚恤，今年度該攤位於第一街，其面積等於五十個小攤位，因為恤衫之為物，其尺吋分類甚多，領碼由十三號至十七號，各類領碼，又有三種袖長，因之複雜。該攤位今年只售七種貨品，由八元八起至廿六元八角止，其中有全棉的，的確涼棉，特麗佣棉及全特麗佣，工作考究，貨品特多，而且實用。贈品：買衫一件，除送免費換領證之外，另外贈送鰻魚襪一對，或金色鰻魚仔一隻（可作案頭裝飾之用），還要贈送鰻魚呔針一粒，真是買一得四，益客。

鰻魚小姐們介紹顧客時說得好，「買一得四，大贈送，鼓勵香港人用香港貨。」

李孝式爵士
明參觀工展

馬來亞上議院議員李孝式爵士，日前抵港，定明日下午五時到工展會拜訪大會各位首長，大會歡迎部將派員歡迎，並引導參觀工展會。

大會前日招待正大學校員生一百名參觀工展，今日又將招待甘迺迪書院，元朗小學，鐘聲小學，順德學校，永慶學校，李鄭屋邨董會，光大學校，新農學校，拔臣學校，東園學校，沙頭角學校，聯益學校等員生一千一百五十二人。

工展會續舉辦製品裝璜比賽

工展會為鼓勵廠商製品提高美化裝璜水準推廣銷場起見，依照歷屆辦法，舉辦製品裝璜比賽，凡參加比賽者，須為自製貨品，凡包裝貨品，須有出品廠號之商標，裝璜包括式樣、色彩、招紙、圖案、瓶盒、或襯托等項。仿效他人裝璜及留用他人商標及違反善例或有傷風化者，不得參加。

製品裝璜比賽計分色裝類、型式類及裝飾類三項評選，每一類製品均有冠、亞、季軍，並以獲得九十分以上者為優等裝璜獎，八十分以上者為超等裝璜獎，七十分以上者為甲等獎，六十分以上者為乙等獎，獲獎者由大會分別頒給獎狀。

．日太空鐘，日衛星鐘，修配新款。學生姊，學生部，資料浴，滿貨用，趨之者其門如市。

× × ×

加拿大議員馬榮林自，前日下午三時由伍樹榮陪同訪問工展會，工展執委會主任委員黎振宇引導參觀各攤位。林自對展出產品，備致嘉許。

× × ×

又國泰航空公司公共關係部中文部主任鄧蕙如小姐率領空中小姐譚瑞蓉、陳婉儀、周佩、陳文麗、陳麗端等拜訪大會首腦及訪問二天堂攤位。由大會歡接部宣傳部派員陪同遊覽工展會場。

出口及本銷均增加
棉紡業生產續趨旺
出口棉紗將達二萬包之多

【本報訊】香港棉紡業繼續趨旺，基於港紗出口及本銷均繼續增加，各紗廠已恢復正常開工生產，本月份生產量將比十一月份增加，但除了二十支棉紗之外，十支、十六支、卅二支、四十支、四十二支雙股棉紗供應均已轉緊，祗是價格未有變動。

據棉紡業業內人士指陳：本月份將有一萬餘包棉紗出口外銷，一月份出口外銷的棉紗估計亦達一萬包，其中有八千包是運往越南，十二月至一月交貨，有五千包運往印尼，交貨亦是十二月至一月，去銷英國的棉紗本月份付出約二千包，去銷泰國的棉紗本月付出約一千五百包，一月付出亦有此數，去銷其他地區的棉紗，十二月至一月約有三千包。本地的布廠最近訂入一月份交貨的棉紗亦轉多，其中以十支、十六支、二十支、卅二支、四十支等棉紗訂入共達二萬包左右，那麼一來，本港棉紡工業的生產與實銷，遂有進一步的好轉。

最近巴基斯坦棉花價格回升，對本港棉紡工業還是有影響，棉紗的應用。據估計，九月下半月至十一月上半月這期內，本港各家紗廠訂入巴基斯坦棉紗共達十八萬包，將於一至三月運來，當時訂入的價格，每包八百六十勞比至八百四十勞比。現在巴基斯坦棉紗價繼續上升，紗廠已縮手未再訂購。據昨日報價，NT棉花每變包九百三十勞比，LSS棉花每變包九百二十勞比，比十一月上半月的最低價回升九十勞比。

K金尾市轉硬
電鈔牛皮待變
K金尾盤二六三·八七五

【本報訊】週一（昨天），外國金鈔無報價。

由於㈠去路補倉；㈡泰國游資湧至；㈢越戰有擴大傳說；及㈣非洲英聯邦各國，有對英斷絕外交之宣言（本文前曾提及了），昨K金價，逐逐步攀至二六四（午市）。

電鈔及加單市，均仍告疲呆，日元及宋紙市，抑在牛皮中待變。

K金早市頭盤二六三·五（乙式），隨升二六四（午市）二六三（午市），收市（午市）二六三·八七五，兩市共有波幅·五〇，走勢逐步勾穩，加息一角，上牌現貨交收三五〇司兩，易水乙式。

雜幣市價如下：加元五·二八五—五·二七五，坡紙一·八五一—一·八四六，印呻六八，正

一五·九四，什幣一二·六五，遙定二·七〇，賀紙三四，台幣一三五，葡幣九角六，印尼盾二寸（有價無市）。

期紗按五·六九七五，平息，期宋一四五，平息，日元期鈔一四七·平息。

日元現貨一四七·四一二五五，現宋一四七五〇。

大鈔五·七〇二五，細鈔五·六九七五〇。

美電五·七一二五，通天單五·七一二六二五，加單五·七二〇二五。

全日兩市，金商約售出近六大箱，午市散家爭相吸進，企圓從二六三·八七五（賣家），要成至二六三·八七五（買家），以便提高公價二六五（二六三·八七五），賣家，公價為二六三·二五），藉收找尾之利，午市尾市被炒高一些，實無其他原因。

聖誕節貨市情
一天比一天旺
盒庄禮物特別好銷

【本報訊】聖誕節越來越近，港九各餘盛商業區，也一天比一天熱鬧，昨日除了聖誕禮物如：聖誕咭，鮮菓、洋酒及衣飾諸類好銷外，連舞會裝飾品及電器等昨日銷出亦多，其中尤以盒庄禮物最受歡迎，所以各百貨公司、恤衫公司、鮮菓店、辦館及電器店所配備每份二、三十元至五、六十元的盒庄或籃庄禮物，特別好銷。

米市昨暢旺
成價普堅硬
泰國Ｉ嘜米特疏俏

【本報訊】昨天因屬週一，米市交投較暢，整日大盤成出八千多包，所成價格，普遍堅硬。泰國Ｉ嘜米條一種，則挾疏而起，每担漲一元半左右。茲將是日成盤價誌錄如下：泰國青牡丹大米每担成六十元零五元，藍鶴大米五十九元，黃松鶴大米五十八元四，青地圖大米五十九元八，青鹿大米五十八元四，黃鹿角三號米五十八元四，青蓮花三號米五十四元，青黃谷仔米五十五元四，Ｉ嘜米條四十八元，青玉米條仔四十三元八，黃三元米條仔四十三元八，紅鷄球米條仔四十二元八。金邊五福粘六十元零七，金粘五十四元九，紅雙馬粘五十五元，青雙馬粘五十四元半。大陸西字粘五十九元，蕃茄苗六十元，冬粘五十四元，天津米六十八元半，大陸大糯米六十九元。

工商界

星膠疲淡
價格按企

【本報訊】星洲樹膠貿易情況，昨頗平淡，基於海外買家止吸觀望，而炒友亦以缺

股票市又轉靜　成六十餘萬元

【本報訊】昨日股市交投又轉靜，成交總值六十二萬元，行情漲跌互見，但一般上落不大。茲將昨日各股交投情形表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價	成交數量
滙豐銀行	一四九·〇〇	一四九·〇〇	一四九·〇〇	一六〇
（英倫登記）	一四六·〇〇	一四六·〇〇	一四六·〇〇	一〇〇
九龍電燈（除息）	一八·一〇	一八·二〇	一八·一〇	七六五
電話	二四·九〇	二五·一〇	二四·九〇	五、二八六
香港電燈	二三·九〇	二三·九〇	二三·八〇	一、〇五二
油蔴地小輪	四二·七五	四二·七五	四二·七五	八〇〇
聯合膠	三·一〇	三·一〇	三·一〇	四、〇〇〇
怡和	一〇·五〇	一〇·六〇	一〇·五〇	九七〇
連卡佛	二一·四〇	二一·四〇	二一·三〇	六七四
九龍倉	五一·五〇	五一·五〇	五一·五〇	一〇〇
置地	五八·五〇	五八·五〇	五八·五〇	二、六二六
九巴	三〇·〇〇	三〇·〇〇	三〇·〇〇	七八〇
青洲英坭	三八·二五	三八·五〇	三八·二五	八〇〇
牛奶	二九·六〇	二九·六〇	二九·六〇	五〇〇
會德豐	一一·〇〇	一一·〇〇	一一·〇〇	一、〇〇〇
信託	一·九九	一·九九	一·九九	三、〇〇〇
橡膠信託	四·九〇	四·九〇	四·九〇	二、〇〇〇
電車	二九·八〇	二九·八〇	二九·八〇	一、〇〇〇
中巴	五〇·〇〇	五〇·〇〇	五〇·〇〇	四〇〇
和記	九·九〇	九·九〇	九·九〇	三、〇〇〇
南洋紗廠	一〇·〇〇	一〇·〇〇	一〇·〇〇	五〇〇
城市酒店	四·四五	四·四五	四·四五	二、二五〇
新加拿	一·九〇	一·九〇	一·九〇	八〇

（註：上表列出者，均係股市昨有成交者，其餘昨無成交者均不列出。）

新世界
今天五場
聯邦調查局犯罪報告中最激刺的性具書巨片緊張
波特歌福　羅力　實盧斐　主演
聯邦特務隊（中文片上）
刻刻驚心秒秒緊張　鬥智鬥勇　槍戰激烈
明天獻映：神鵰女俠

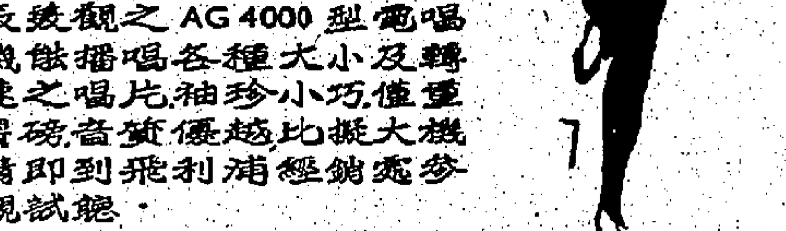
金星
即日四場獻映
嶺光出品．賣座佳片
女賊金蝴蝶
丁瑩　朱江　石堅　雲嫦　主演
今天公餘場映
糊塗艦長少爺兵
林鳳　宗林　主演
明天公餘七彩
馬來亞喋血記
明日正場放映
神鵰女俠

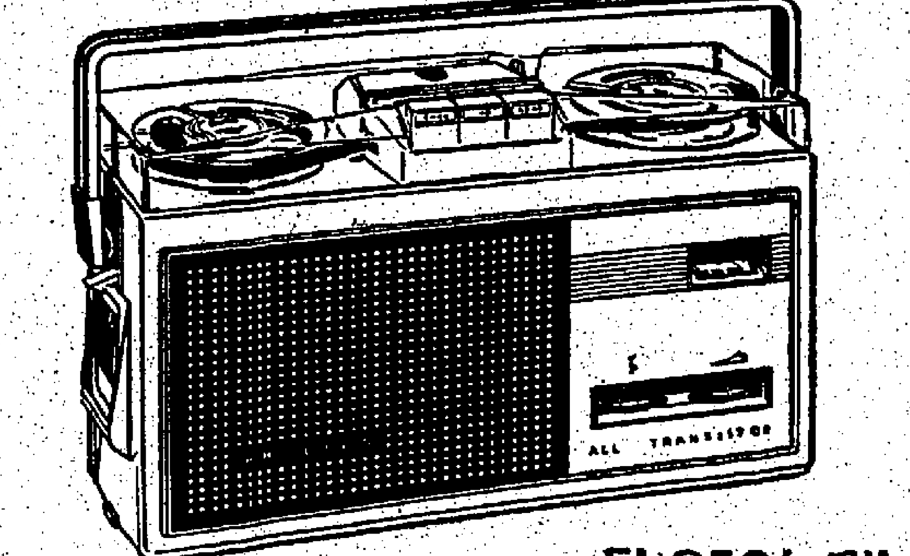
國泰　金國　明新　國都　陵民　華聲　台際
國寶　永樂　九院
今天續映
關德興　石堅　汾長樂下期
玉全伊曼彩銀
聯部士七潤幕
口無虛言先聲奪人　七彩閃點頂你唔住
無敵天書
于素秋　張英才　李紅　玫瑰女　李香琴　林蛟　柳青
陳寶珠　客串演出
主演
監製：黃玉麟　導演：吳天池　原著：金峯
天書祗有一本　先到先得　先聲奪人

飛利浦雙風扇裝電暖爐

隨時隨地
皆可獲得
美妙享受！

擁有飛利浦AG 4000型電池手提電唱機即可隨時隨地獲得美妙之享受外表美觀之AG 4000型電唱機能播唱各種大小及轉速之唱片袖珍小巧僅重4½磅音質優越比擬大機請即到飛利浦經銷處參觀試聽．





EL3586型

飛利浦電池錄音機具備有價值之優點甚多其中包括：

✻ 顯示調幅及電池電量之指示器
✻ 操縱簡易之播放音調控制及錄音音量控制
✻ 強力之4吋揚聲器
✻ 可使用4吋錄音帶錄音時間可達每捲2x90分鐘

隨時隨地
均可錄音及播放

總代理：勵新洋行　遮打道大廈地下　電話：二四二式三七零

PHILIPS 飛利浦 家庭良友

碧血自由魂

描寫愛爾蘭獨立運動

愛爾蘭獨立運動是許多影片的好題材，但多偏向於粗野的一面，也就是說，……

圖片說明：「碧血自由魂」中的洛茲泰勒與潔妮莎……

台日合作歷史片楚霸王

三船敏郎飾演楚霸王 傅允敏復出飾演虞姬

據台北傳來消息：國聯影業公司與日本東寶公司計劃合作攝製一部歷史故事巨片「楚霸王」，片中男主角楚霸王，由日本著名性格巨星三船敏郎飾演，而女主角的虞姬，則由將復出的「長女影后」尤敏飾演。……

風流丈夫 連圖故事

格力哥利柏與湛米拔羅 海角亡魂勢均力敵

圖片說明：……

銀壇熱筆

白冰赴台為換証 林翠早歸依舊忙

皇后 麗聲 皇都

連天滿 九場 最後三天 決期展

春夢淚痕

SINS OF LOVE

油麻地

玉女英魂 下集

北河

王寶釧

東城·快樂下期

紅粉金靴

Dr. GOLDFOOT AND THE BIKINI MACHINE

東城·快樂

今天盛大獻映

花都諜影

"Jeff Gordon, F. B. I. 009, In Paris"

紐約·大世界

多情模特兒

THE RAPE OF ACACIA

明天獻映

中央

國泰

永華

女性魔力

利舞臺 樂宮

今天獻映

羅斯譚布連

神槍之子

SON OF A GUNFIGHTER

皇后 麗聲 皇都

全部艷麗七彩

飛行大競賽

20th Century-Fox presents

Those Magnificent Men in their Flying Machines

規模宏偉，壓倒一切，狂笑喜劇！

百老匯 京華 黃金 樂都

後天獻映

陳厚 李香君 杜蝶

風流丈夫

"MOVE OVER, DARLING"

導演 汪榴照

SHAW SCOPE

利舞臺 樂宮 下期

傻兄傻弟

羅路 哈地

Laurel & Hardy's Laughing 20's

有福同享，有禍同當，傻兄弟河東獅吼，威天雌發！

登廣告電七三〇七〇八

接·受

你吃你的臭豆腐，各有所嗜，誰也不能勉強誰

張說賜美妓

（山川人物）

剌東西集

南宮

午夜驚魂

史丹利加納原著　南丁譯作

挽救野牛絕種

在世界許多動物面臨絕種的時候，歐洲野牛已獲救而返回森林了。這一項成功是得力於國際合作。一批九十八頭野牛最近被放回位於波蘭及白俄羅斯邊境的一個森林。畢亞洛維茲卡森林原是歐洲野牛繁殖之區，但由於人們在那裡狩獵，捕捉野牛，弄到牠們幾乎絕種。現在有人繼續想畢亞洛維茲卡森林的一部分恢復原始狀況，使野牛再在那裡繁殖。

歐洲野牛是瀕臨被放回到畢亞洛維茲卡森林的，因爲這是牠們最後的原野根據地，直至約四十年前，牠們才被消滅至剩下了零零落落的幾小批，陳列在歐洲各動物園裡。

歐洲野牛是美洲野牛的唯一近親，但牠們不像美洲野牛那樣生活於平原。牠們喜歡森林。在第六世紀以前，歐洲大部是森林，所以牠們也分佈於歐洲大部地方。從那時候起，林木被砍伐以利耕作，因此野牛失去了大部藏身之所，數目自然減少了許多。

可是，野牛是頗爲安全的，因爲歐洲的王子們用嚴法來保護牠們，不准狩獵捕捉。接着社會發生了大變革，到了十八世紀末期，野牛的主要生存地方是畢亞洛維茲卡森林，牠們在那裡的數目估計在三百至五百頭。

波蘭第一次被分割後，畢亞洛維茲卡森林成了俄國沙皇的私人狩獵場，野牛因此也受了一個多世紀的保護。

牠們的數目直至第一次世界大戰前還相當穩定。第一次大戰給野牛帶來大災禍。在最初三年中，由於食物質劣，牠們的數目迅速減少至約二百頭。一九一九至一九二零年之間，德軍自東線經畢亞洛維茲卡森林撤退，與立陶宛軍隊激戰。俄軍與波蘭軍隊又在這地區大戰。雙方停戰後，這森林裡一頭野牛也無存了。在高加索的最後一頭野牛亦被擊斃了。

昔日在歐洲森林漫山遍野的數以百萬計的野牛，剩下的僅動物園和私人禁獵地（如英國沃般地方的貝德福公爵禁獵地）的少數了。當一九二三年巴黎舉行一項國

歷史小說 南朝半面

南宮搏著

半靜寂地帶

丹尼

瘟君夢

第六回：柳暗花明　波翻雲詭　窮途遇救主　屈己事良朋

十號風球

傑克著

十五、祇有今宵

歃血

司馬克

（奇情偵探小說）

偷敦：最後今天　決不展期　鐵金剛城　賭擒諜

近衛十四郎　俠義精忠劍

新華·豪華　下期獻映　大胆解放　香艷　空前大胆　徹底解放　無比香艷　聯美巨片　看到你內心發癢！ "A RAGE TO LIVE"　蘇珊貝茜　玉女偷情　特藝七彩

東方　即日特別選映　史提夫麥昆　沙利西德　雪嶺風雲

國寶　天一展映　才子佳人　珠光寶氣

百樂門　最後今天　無敵鐵騎軍

麗斯　今天三場獻映　萬世英雄

東城·快樂　今天獻映　花都諜影　"JEFF GORDON, F.B.I 009, IN PARIS"　門門出八大諜　暫力盡寶破網

娛樂·荷李活　今天請早　集中營碧血花　THE SECRET OF blood island　下期

樂聲·新聲·國華　國華今天重映　夢斷城西　請速看　兒童不宜觀看　狂人世界　GO.GO.GO WORLD　血淚歌聲

新華·豪華　最兇狠的搏殺　最激烈的槍戰　今天獻映　聯美巨片　米奇龍尼　THE LAST MILE　七大盜生死戰

皇后·麗聲·皇都　連滿九天　最後三天　決不展期　莎娜夢蒂　春夢淚痕　SINS OF LOVE　「春風秋雨」

利舞臺·樂宮　今天獻映　羅斯譚布連　神槍子　SON OF A GUNFIGHTER　下期　傻兄傻弟

麗都·大華　狂滿今天請早　鐵金剛勇破神秘島　THAT MAN FROM PARIS　三橋達也

港九首輪影院聯合廣告

工商日報分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段大字四個 小字四十個 每天二元 三天六元 上期收費 不折不扣

每號位不得超過四段

凡欲刊登分類廣告，請攜帶廣告稿費，到本報營業部刊登手續

代刊處：

中環德輔道中四十八號本報營業部 電話：二三五四九五、二三一二三八

灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：七二九三〇七、七三〇七〇八

(一)旺角彌敦道七五六號地下（東樂戲院側近太子道口）
(二)九龍城衙前圍道一九號老實公司
(三)九龍城周生生金行（太子道四三二號）
(四)青山道周生生金行（青山道一三二號）
(五)油麻地周生生金行彌敦道分行（彌敦道三一二號）
(六)旺角周生生金行（上海街六一一號）
(七)深水埗周生生金行（大埔道五十二號）
(八)佐敦道周生生金行（佐敦道廿七號A）
(九)紅磡周生生金行（蕪湖街九三號）
(十)荃灣周生生金行荃灣分行（荃灣青山道）
(十一)元朗周生生金行（大馬路一號B）
(十二)元朗康乐街大安街六號仁愛診所

下列各號信箱現有廣告收據到本報廣告部請攜帶本報領取，或中環利源東街八號地下本報灣仔分域街中區辦事處領取。

174 176 181 184 185 187 190 191 195 201 202 204 209 210 212 215 217 219

租 售

四面單邊 香港大坑道25號樓宇出售 ……

獨立唐樓 東海沙道 ……

石屋平賣 花園洋房 ……

旺舖租售 尖沙咀何文田 ……

金閣大廈 昌興置業有限公司 ……

章記 最好投資 即買即住 廉價訂售 (1)翠雲大樓 (2)翠二期 章記大廈

灣仔土瓜灣 售出位舖樓價出售 接洽處：中環怡和大廈86號 電話：230586

作宅廉售

廈大廉五發樓

農場出售

高息舖廉售

地下每尺

樓平貨現 台輝發道撲徒司 金輝大廈 洽詢電話：230475

銀輝大廈 台輝發道撲徒司 現貨洋樓 廉價租售 洽商電話：442231

洋樓出售 北角道二至四號 文灣樓三樓C座 覓電面洽

唐樓平售

招租

旺舖（香港）

舖位七毫

唐樓招租

寫字樓（九龍）

尖沙咀區

平門租急 工廠租廉 土瓜灣新山道炮仗街交界立基大廈 J座大理邊 384尺 包差餉月租185元 H座大理邊 478尺 包差餉月租230元 紙皮石樓面 電梯兩部 日夜看更

出讓

安膠機

大小單邊

農場招頂

磚屋廉讓

旺舖平租 **澗舖平租** **沙田洋樓** **旺舖招租** **舖位廉租** **青山道** **尖沙咀舖** **舊樓廉讓**

官涌旅店

各國留學 緯安旅行社

亞比林哥 工程學校

招生 天佑托兒

老中醫

公寓

新樓出讓 **士多招頂** **餐廳廉讓** **招頂廠房**

徵求 **徵求女友** **徵租房屋**

日文研究所（留日博士主辦）

五元教舞 **函授英文** **洞玄術**

聘請 **誠聘教師** **請女櫃面** **聘無綫電員** **聘日語女** **招請推銷** **社團男工**

徵求合作 **中醫** **徵**

利坊福會 長灣沙街

下列號碼抽獎券善慈元一

頭獎16541 二獎20127 三獎09246

入圍獎十九名 16580 00028 21301 19994 00980 01534 19142 03740 03984 01481 00963 00089 27510 10128 01139 15072 27953 15533 07120

羅氏宗親會 第六屆董事會啓

香港區教師講習班同學會學校有限公司通告

承讓聲明 **啓事** **戲院職工**

謹向九龍中醫師公會 先父梁九龍中醫師公會會員，於本月九日仙遊，經蒙照章發給福利金七百元，深感該會辦事認真，用特登報鳴謝。此啓 梁灼華

領長壽金 **中山同鄉會** **新新百貨市場鄭重聲明**

遺失 **遺失息招** **遺失啓事** **遺失聲明** **遺失聲明**

尋訪 黃容秀尋 尋訪吳植英

萬能角鋼 **萬能角鐵** **萬能角鋼** **萬能角鋼**

商業

狗 717042 715894

老珠婆 **門打臘** **有大批** **到府修理** **百葉窗簾**

筆克派送機打字賞

全新Underwood	$298	全新Brother	$229
全新Olympia	$275	全新Consul	$219
全新Royal	$295	全新Atlas	$195
全新Triumph	$279	全新Voss	$265

另有大批平舊機 中環東亞銀行909室 電話222668

專改西裝 **粉飾樓房** **業主建樓** **贈送**

電單車 專營出口 明仁貿易公司 地址：德輔道中二二零號二樓

沽平水管硬膠 S-LON 現貨AW級及各類配件先到先得售價如下（每條長13.125尺計）

½寸每條 $2.50	1½寸每條 $7.80
¾寸每條 $3.00	2寸每條 $11.00
1寸每條 $4.40	2½寸每條 $15.00
1¼寸每條 $5.50	3寸每條 $20.00

機製成品有限公司洽電話824072或827674

梳化床椅 精工修理 **幻術表演** **收音機** **昌記裝修** **打字機 計數機 收銀機** **西洋菜街 打字機**

立志搬屋公司 九龍623805 香港729388

雄記搬運搬屋 爲府上喬遷服務 價廉妥當

聯合搬屋公司 日夜恭候 港：735645 九：856228 取價最平・工作妥當・大小歡迎

立新搬屋公司 日夜恭候 817021 大小歡迎 經濟妥當

中聯搬運公司 電話：717922・708973 專門搬屋

立誠搬運公司 專門搬屋 電話：七一八一七七 七二八四六九 六二六二八三四 六二二八六三

立勝搬屋公司 日夜恭候 港：735584 九：848810 取價最平・工作妥善・大小歡迎

立生搬運公司 電話：640492・714561 專門搬屋

九龍搬運公司 電話：八五四八五六・四四四九三六 專門搬屋

天天搬運公司 九龍：633173・622287 香港：712206・716852

耳聾機 德國美國 **小腸氣帶** **遺尿反滴**

面容 康寧整容所 **狐臭** **疤痕** **曲線** **醫藥** **月歷總滙**

斷根法 **咳喘丸** **哮喘** 馮來德醫專 **洪洲冠** **婦科** 王秀珍醫專 **婦科** 余玉芬（免費驗孕）

荔園

遊荔園 一舉十得

門票七毫 小童三毫

雲散風流 | 風流劍俠走天涯 | 桃花潭畔泣黃山 | 後窗春色 | 聖劍風雲 | 女子歌壇

啟德遊樂場

凡購三十張以上到場遊覽一律半價優待

大會菊花 | 粵劇場 | 第二劇場 | 第四劇場 | 瑪利泰 | 第七劇場 | 實彈射擊場 | 歌舞場

國寶

新蒲崗遊樂場側 今天獻映 無敵天書 七彩・闊銀幕 于素秋 張英才 李紅 主演 陳寶珠 客串

樂聲新聲

明天盛大獻映

血淚歌聲

珍納麥當奴 尼路遜愛迪 佐治山打士 三大巨星合演

美高梅七彩大名片

一部最偉大的愛情故事！動人肺腑。

歌聲解你情感的發洩！戀彈你心弦的動愛！不名作朽！非可不看！

張愛黑破獨閣

監製 黃卓漢 編導 屠光啓

丁瑩 張儀 林蛟 羅蘭 主演

明天六院聯映

龍城

今天四場 衝出地獄門

李察威麥 今晚起 步步追踪 飛將軍血戰史 明日正式放映 神鵰女俠

千面金剛奪寶戰

明天換映 梅琳狄 馬利娜 尚麥 領銜主演

英京

今天四場 七彩歌唱故事片 大紅袍 任劍輝 羅艷卿 首本

火燒紫凌宮 快樂青春 武林三殺手

仙樂

連日狂滿 今天請早 二零九轟炸突擊隊 全部七彩

黃金・京華

徇衆要求特別選映 不了情 林黛 關山 陶秦導演

樂都

今天選映 夏日的玫瑰 樂蒂 陳厚 主演

百老滙

五場放映 花團錦簇 林黛 陳厚 主演

大世界

今祇四場 神俠追風劍 大瀨康一 藤純子

玉女凡心 七勇士

下期聯映 風流丈夫

惠刊廣告 請撥電話 七三〇七〇八接洽